### LIBRARY OF CONGRESS/WASHINGTON

# CATALOGING SERVICE BULLETIN

#### PROCESSING SERVICES

Number 43, Winter 1989 Editor: Robert M. Hiatt

#### CONTENTS

	Page
GENERAL	
Library of Congress Telephone Numbers	2
CIP Error Reports	2
Delayed Cataloging-in-Publication Items	2
Headings for Certain Entities	2
DESCRIPTIVE CATALOGING	
Library of Congress Rule Interpretations (LCRI)	12
Symbols for Distribution of Printed Cards for	
Bibliographic Records	33
SUBJECT CATALOGING	
Subject Headings of Current Interest	34
Revised LC Subject Headings	35
Subject Headings Replaced by Name Headings	48
Results of Questionnaire on Revised LC Subject	
Headings	49
PUBLICATIONS	
Index to Cataloging Service Bulletin	50
Library of Congress Subject Headings	50
ROMANIZATION	
Khmer	51
Lao	55

Editorial address: Office of the Director for Cataloging, Processing Services, Library of Congress, Washington, D.C. 20540
Subscription address: Subscriber Accounts, Cataloging Distribution Service, Library of Congress, Washington, D.C. 20541

Library of Congress Catalog Card Number 78-51400 ISSN 0160-8029 Key title: Cataloging service bulletin

#### LIBRARY OF CONGRESS TELEPHONE NUMBERS

Effective in November 1988 the exchange for Library of Congress telephone numbers was changed from 287 to 707. The area code (202) and the last four digits of the telephone numbers remained the same; only the exchange changed. All Library numbers formerly reached on (202) 287-XXXX can now be reached on (202) 707-XXXX.

#### CIP ERROR REPORTS

The Library of Congress has received a number of error reports based on incomplete CIP records in the MARC database. When the Library receives the published book, the CIP cataloging is verified against the book and any errors are corrected. Therefore, error reports for the incomplete CIP records are unnecessary. (See the next article for a situation for which errors in a CIP-like record may be reported.) Errors that remain after elevating CIP records to full MARC records should, of course, continue to be reported.

#### DELAYED CATALOGING-IN-PUBLICATION ITEMS

The Cataloging in Publication (CIP) program at the Library of Congress depends on the receipt of a copy of each publication covered by the program as soon as it is available, so that the catalog record may be completed. Many times there are delays and when "delinquent" titles are claimed, they may then be out of print or otherwise unavailable (in some cases, the publisher has actually cancelled the projected publication). After several years of operation of the CIP program, almost 2,000 such cases have accumulated. The Library has now developed procedures for modifying older records when repeated claims for the publication are fruitless.

For the cases in which repeated claims have proved fruitless, the procedure is to search the record in the OCLC database. If the search reveals no holdings for any library, LC deletes its record from the file. If a record is found showing that a library holds the publication, then the record is altered as follows:

- 1) A general note is added: Cataloging based on CIP information.
- The encoding level is changed to "Full level, material not 2) examined" (level 1)
  - 3) The projected publication date field is deleted.

No additional changes are made to the catalog record. On finding the record modified in this way, a library holding the publication and wishing it to be upgraded in terms of complete cataloging may send copies of the pertinent pages to the Library of Congress.

#### HEADINGS FOR CERTAIN ENTITIES

#### Introduction

Background. Most headings fall into clearly defined categories and are established either by descriptive catalogers (personal names, corporate bodies, jurisdictions, uniform titles, named meetings) or by subject catalogers (topical subject headings, named objects such as names of automobiles, geographical features, etc.). There are, however, certain named entities that are problematic specifically because of the necessary distinction between corporate bodies on the one hand and non-corporate entities on the other. Confusion arises when this distinction cannot easily be made and results in questions of

- a) whether a descriptive cataloger or a subject cataloger has the responsibility for establishing the entity;
- b) how the headings should be tagged when they appear in authority or bibliographic records.

In an attempt to eliminate this confusion and to standardize the formulation and tagging of headings for the confusing entities, the Office for Descriptive Cataloging Policy (Desc Pol) and the Office of the Principal Subject Cataloger (OPC), working under the aegis of the Director for Cataloging, have developed guidelines in this area with respect to

the responsibility for establishing the headings; the conventions to be used in formulating the headings; the tags to be used for content designation; and the file in which the authority records for them will

reside.

2) Integrated authority file. In early 1986, the subject authority file became available for online input, update, and searching. Although currently the subject authority file is separate from the name authority file, it is intended that eventually the two files will be integrated, and there will be a single authority file comprising records for names, series, and subjects. Anticipation of that goal has influenced some of the guidelines reflected herein.

#### 3) General guidelines

- a) These guidelines relate primarily to the family of problem cases, not to the ones that are clear-cut. For example, the tagging decisions appended include some entities that are within the concept "corporate body" but are also judged to exemplify the concept of "geographic" and therefore are tagged 151. (Note that when entities tagged 151 in the authority file are used as main or added entries in bibliographic records (110, 710, 810), the first indicator is set to "1.") Names of "ranches" are in this category and are so tagged. If, however, an obvious corporate body ("obvious" from its name) happens to have a "ranch" name (e.g. "Xavier Ranch Corporation"), it is tagged 110. This is a general point, not limited to ranches.
- b) The provisions herein refer to "need" or "use" by a descriptive (main or added entry headings and cross references traced on name and series authority records) or subject cataloger (subject entries and cross references traced on subject authority records).
- c) When using an existing heading in an access point on a new record, adjust the tagging on existing authority and bibliographic records to reflect current policy.
- d) When changing the form of an existing heading, adjust the tagging on existing authority and bibliographic records to reflect current policy. (Note that a qualifier may need to be added, or the type of qualifier may need to be changed.)
- e) Canada. Follow normal routines for verification with the National Library of Canada (NLC) and then apply the directions herein. (Note that this applies to main and added entries used in descriptive cataloging only.)
- 4) Specific procedures. Headings have been divided into three groups, and special instructions for each of these groups follow. Lists of the three groups of headings are given at the end of these

instructions. The lists are updated as the need arises.

- Group 1: Headings Always Established by Descriptive Catalogers; authority record always resides in the name authority file
- Implementation. Establish the headings according to the usual descriptive cataloging rules and procedures. If a subject cataloger needs a heading in this category, the descriptive cataloger establishes it, and the authority record is added to the name authority file.
- 2) Airports. Establish the heading for an airport according to the provisions for establishing a city or town (chapter 23 of AACR 2). Disregard the fact that the airport may be located within a city or town, i.e., do not treat the airport as a place within a city. If the airport and the city with which it is associated are in different larger jurisdictions, add the jurisdiction in which the airport is located.

San Francisco International Airport (Calif.) Logan International Airport (Mass.) Jan Smuts Airport (South Africa) Greater Cincinnati International Airport (Ky.)

3) Arboretums, botanical gardens, collective settlements, communes, conservation districts, herbariums, sanitation districts, | zoological gardens. Although these group 1 entities are tagged as geographic headings (151), establish the headings for them according to chapter 24 of AACR 2.

> State Arboretum of Utah Missouri Botanical Garden Amana Society Santa Cruz County Sanitation District

- 4) Named buildings/museums. If a heading is needed for an entity in the category of a named building/museum, judge whether the entity is a museum or not. If it is a museum, treat it as a group 1 heading and establish it accordingly; if not, treat it as a group 2 heading and establish it as directed in the guidelines for group 2 headings.
- 5) Plans, programs, and projects. Do not consider that headings for entities with these words in their names need the addition of a qualifier that conveys the idea of a corporate body (cf. 24.4B).
- 6) Railroads. Railroads are now treated only as group 1 headings. This means that headings for railroads are established in accord with general principles for corporate name headings (AACR 2 chapter 24). During the period 1984-1985, railroad headings were established according to the conventions of the Subject Cataloging Division. Generally, a railroad heading represented by an AACR 2 name authority record should be accepted unless the item being cataloged shows another form and is the railroad's own publication; then the existing heading needs to be re-evaluated. At one time, railroads were represented by two separate headings, one for the company, which was tagged as a corporate heading, and another for the line, which was tagged as a topical subject heading. In order to locate all existing bibliographic records for a railroad when a name authority record for it needs to be created or coded for AACR 2, it is necessary to search for the name both as a corporate body and as a topical subject heading.

Group 2: Headings Always Established by Subject Catalogers; the authority record resides either in the either the subject or the name authority file

 Characteristics. The headings in this group reside in the subject authority file whenever they are established and used only for subject purposes. Those that are tagged 110, 111, and some tagged 151 are also candidates for descriptive cataloging use as the need arises. These headings then reside in the name authority file whenever they are established by the subject cataloger for a descriptive cataloger having a need for one as a descriptive cataloging access point, or whenever they are used by the descriptive cataloger for such a purpose after being established only for subject purposes. When these headings are established, they are established according to AACR 2, but also reflect subject cataloging policy, the most noteworthy aspects being the following:

- a) the reference structure reflects subject cataloging practice; linking references to old catalog headings are not used except for records residing on the name authority file and if supplied to the Subject Cataloging Division at the time the heading is requested to be established for descriptive cataloging use (at the point group 2 headings go into the name authority file, they must also carry the descriptive cataloging reference structure);
- b) most of the heading will contain a local place-name qualifier;
- c) some of the headings for athletic contests, races, etc. (tagged 150), will contain additions to the heading that are preceded by a comma instead of being enclosed within parentheses;
- d) records residing on the name authority file will also contain a 667 field with the notation "Subj Cat Manual/AACR 2"; this notation is intended to characterize the record and to provide a quick and easy means of indicating that maintenance of the record is the responsibility of the Subject Cataloging Division. Descriptive catalogers should then suggest changes to that division, rather than initiating the changes themselves.
  - 2) Use of these headings by descriptive catalogers
- a) If the heading is not represented in the name authority file, the descriptive cataloger requests the Subject Cataloging Division to establish it and supplies an old catalog heading if one exists.
- b) if the heading is represented in the name authority file and coded AACR 2, the descriptive cataloger uses that form regardless of whether it conforms to the characteristics described above, but barring any change to the heading that might be stimulated by the item being cataloged; if the item being cataloged stimulates a need to change the heading, the descriptive cataloger refers it to the Subject Cataloging Division for evaluation and related actions (as above under a).
- c) If the heading is represented in the name authority file but not coded for AACR 2, the descriptive cataloger refers it to the Subject Cataloging Division for evaluation and possible change and related actions (as above under a).
- Group 3: Headings That May Be Established Either by Descriptive or Subject Catalogers, Depending Upon Who First Needs Them; the authority record may reside either in the name or subject authority file.
- 1) Characteristics. The headings in this group are candidates for descriptive or subject cataloging use as the need arises. Normally they reside in the subject authority file, but if one of these is subsequently needed for descriptive cataloging purposes, it is moved to the name authority file. When these headings are established, they are established according to AACR 2 and the provisions below. The descriptive cataloger should not attempt to anticipate the need for headings in this group by the Subject Cataloging Division. Records

prepared by that division but residing in the name authority file reflect not only the subject reference structure but also that of descriptive cataloging. Headings established by descriptive catalogers reflect the guidelines given below.

#### 2) Implementation by descriptive catalogers

- a) If the heading is not represented in the name authority file, check also the bibliographic files of the machine catalog for a possible use of some form of the heading. Establish the heading, proceeding normally except as follows: if subject entries are found, send the item being cataloged to the Subject Cataloging Division calling attention to this fact. (Any existing subject authority will be deleted from the subject authority file.) On the return of the material, initiate any necessary corrections to records in the bibliographic files (including the subject entries).
- b) If the heading is represented in the name authority file is coded for AACR 2 and tagged in accordance with current policy, use the established form. However, if the item being cataloged stimulates a need to change the heading or the tagging, judge the matter in the light of AACR 2 and these guidelines in all aspects and make changes accordingly; in addition, initiate changes to records in the bibliographic files of the machine catalog.
- c) If the heading is represented in the name authority file, but not coded for AACR 2, check also the bibliographic files of the machine catalog. Evaluate the heading in the light of AACR 2 and these guidelines. If the heading that results is exactly like the heading already used, proceed normally with its coding. If necessary, adjust the tagging on existing authority and bibliographic records to conform to current policy. If the heading is different and there are subject entries under the other form, send the item being cataloged to the Subject Cataloging Division requesting it to note the difference. On the return of the material, initiate changes to records in the bibliographic files (including the subject entries).
- Guidelines to be followed by descriptive catalogers in creating the headings
- a) General. City sections are established according to LCRI 23.4F2. The other group 3 entities are established according to chapter 24 of AACR 2 although they are tagged as geographic headings (151). Also, the headings for these group 3 entities follow subject cataloging policy on qualifiers even if the heading is first established by a descriptive cataloger.
- b) Qualifiers. The subject cataloging policy on group 3 entities established according to chapter 24 of AACR 2 requires adding a qualifier to each heading regardless of whether descriptive cataloging policy would require one. The qualifier is place or jurisdiction and is added without regard for any redundancy within the name established.

If the entity is located in a city or town, add the name of the city or town.

New Brunswick Country Club (New Brunswick, N.J.)
Longfellow National Historical Park (Cambridge,
Mass.)

If the entity is not located in a city or town, add the name of the appropriate larger jurisdiction: the name of the state, province, or territory for entities in Australia, Canada, and the United States; "England," "Ireland," "Northern Ireland," "Scotland," or "Wales" for entities in the British Isles; the name of the constituent state for entities in Malaysia, the Soviet Union, or Yugoslavia. Add the name of

the country for entities located elsewhere.

#### Scotch Road Cemetery (Québec) Hawaii Volcances National Park (Hawaii)

If the entity is located in two larger jurisdictions, add both. Link the two names with "and." As a general rule, put the jurisdictions in alphabetical order. However, if the entity is located primarily in one of the two, put that jurisdiction first.

### Great Smoky Mountains National Park (N.C. and Tenn.)

If the entity is located in three or more larger jurisdictions, do not add a qualifier.

#### Yellowstone National Park

c) Concentration camps. The headings for a concentration camp should include as part of the qualifier the phrase "concentration camp," unless the name already conveys this meaning (in any language).

#### Gurs (France : Concentration camp)

d) "Mt."/"Mount" and "St."/"Saint." Routinely use the spelled out form "mount" or "saint" in group 3 headings regardless of the form in the item or other evidence.

> Saint Mary's Cemetery (Caledonia, Shiawassee County Mich.) name: St. Mary's Cemetery

Group 1 Headings
(Named entities always established by descriptive catalogers and residing in the name authority file)

Category	MARC tag	
Abbeys	110	
Academies	110	
Airports	7557	
	151	
TITIIO TO GOCO	110	
Arborteums	151	
Artificial satellites	110	
Asylums (Charitable institutions)	110	
Banks	110	
Bars	110	
Boards of trade	110	
(Chambers of commerce)		
Botanical gardens	151	
Broadcasting stations	110	
Cathedrals	110	
Churches (in use or ruins)	110	
Collective settlements	151	
Colleges	110	
Communes	151	
Computer programs	130 <sup>1</sup>	
Concert Halls	110	

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>Although headings in this category are generally established under title and tagged 130, those that are established under personal or corporate names are tagged 100 or 110 respectively.

Conservation districts	151
Convents	110
Correctional institutions	110
Crematories	
Dance Halls	110
Denominations, Religious	110
(individual)	
Dispensaries	110
- 1. [2] 19 1 年 - 1. [2] 1 日	110
are also names of places,	
e.g., Basel (Switzerland :	
Ecclesiastical principality)	
Educational institutions	110
Embassies	110
Exhibitions	111
Expeditions, Scientific	111
Experiment stations	110
Expositions	111
Factories	110
Fairs	111
Festivals (formally organized)	111
Funeral homes, mortuaries	110
Galleries	110
Halfway houses	110
Herbariums	151
Hospitals	110
Hotels	110
Jurisdictions, Ancient	151
(other than cities)	
Laboratories	110
Libraries	110
Markets	110
Military installations (Active;	151
also all after 1899)	
Monasteries	110
Morgues	110
Motels	110
Motion pictures	130
Museums	110
Night clubs	110
Nursing homes	110
Observatories	110
Old age homes	110 110
Opera houses	110
Orphanages Plans (Programs)	110
Poorhouses	110
Port authorities	110
Prisons	110
Projects	110
Radio programs	130
Railroads	110
Restaurants	
Sanitariums	110
	151
School districts	110
	110
Service stations	110
Shipyards	110
Shows (Exhibitions)	111
Software, Computer	130 <sup>1</sup>
Stock exchanges	110
Stores, Retail	110
Studies (Research projects)	110
	130
	110
temples in ruins)	

Theatre companies	110
Tribes (as legal	110
entities only)	
Undertakers	110
Universities	110
Zoological gardens	151

Group 2 Headings
(Named entities always established by subject catalogers and residing in either the name or subject authority file)

	MARC tag
Airplanes, Named	110
Apartment houses	110
Armories	110
Artists' groups	150
Athletic contests	150
Auditoriums	110
Baths, Ancient	150
Bridges	
Buildings, Private	151
Buildings occupied by	110 110
corporate bodies	
Bus terminals	150
Camps	151
Canals	151
Capitols	110
Castles	110
Cities, Ancient (pre-1500)	151
City halls	110
Civic centers	110
Clans	100
Club houses	110
Coliseums	110
Collections, Public or	110
Private	446
Community centers	110
Competitions	150
Computer languages	150
Computer systems	150
Contests	150
Convention centers	110
Court houses	150
Custom houses	150
Docks	151
Dwellings	110
Estates	151
Events	150
Exhibition buildings	110
Expeditions, Military	150
Families	100
Farms	151
Feasts	150
Ferry buildings	150
Festivals, Folk	150
Festivals and celebrations	150
(not formally organized)	100
Fire stations	150
	150
Folk festivals and celebrations	100

Forests2	151
Fortresses (Structures)	151
Games (Events) <sup>3</sup>	150
Gardens	151
Grain elevators	150
Gymnasiums	110
Highways	151
Historic sites <sup>2</sup>	151
Immigration stations	150
Islands, Nonjurisdictional	151
Land grants	151
Manors	110
Mansions	
	110
Market buildings	110
Military installations (Before	151
1900 and inactive)	
Mine buildings	110
Mines	151
Mints	110
Monuments (Structures, statues, etc.) <sup>2</sup>	150
statues, etc.)2	
Music halls	110
Office buildings	110
Official residences	110
Palaces	110
Parks <sup>2</sup>	151
Playgrounds	151
Plazas (Open spaces,	151
squares, etc.)	
Police stations	150
Ports (Physical facilities)	151
Post offices	150
Power plants	110
Presidential mansions	110
Public comfort stations	150
Races (Contests)	150
Railway stations	150
Ranches	151
Recreation areas <sup>2</sup>	151
Refugee camps	151
Reservations, Indian	151
Reserves (Parks, forests, etc.) <sup>2</sup>	151
Resorts	110
Roads	151
Rooms	150
Schools of artists	150
Shopping centers	110
Shrines (not churches)	150
Spas	110
Sport arenas	110
Sport events	150
Stadiums	110
Streets	151
Structures (non-geographic,	150
	130
e.g., towers) Temples (in ruins)	110
rempres (III ruins)	110

 $<sup>^2</sup>$ Entities of the U.S. National Park Service, the U.S. Forest Service, and the U.S. Fish and Wildlife Service fall under group 3.

1

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>Although headings for games are normally established by subject catalogers and tagged 150, headings for individual Olympic games are established in the name authority file and tagged 111. Name headings for individual Olympic games are valid for use as subject headings. Works about the Olympic games in general are entered under the subject heading Olympics.

Terminal buildings	150
Theater buildings	110
Tombs	150
Trails <sup>2</sup>	151
Tribes (Ethnic groups)	150
Tunnels	151
Villas	110
Waterways <sup>2</sup>	151

1

Group 3 Headings
(Named entities established by either
descriptive or subject catalogers
and residing in either the name or subject authority file)

Category	MARC tag
Cemeteries	151
City sections	151
Concentration camps	151
Country clubs	151
U.S. National Park Service,	151
U.S. Forest Service, and U.S.	
Fish and Wildlife Service units	
named after a park, forest, etc.	

## DESCRIPTIVE CATALOGING

LIBRARY OF CONGRESS RULE INTERPRETATIONS (LCRI)

Cumulative index of LCRI that Cumulative index of LCRI that have appeared in issues of Cataloging Service Bulletin.

Rule	Number	Page
0.25	25	16
1.0	41	11
1.0C	24	
1.0D	13	3
1.0E	42	21
1.0G	16	7
1.OH	25	16
1.1A1	25	17
1.1B	22	12
	32	11
	15	2
1.1B8	11	6
		9
1.1B10	18	
1.10	11	6
1.101	33	19
1.1D1	11	7
1.1D2	11	7
1.1D4	11	7
1.1E	17	6
1.1E5	25	17
1.1F	12	5
1.1F1	13	4
1.1F4	14	6
1.1F6	17	6
1.1F7	13	6
1.1F11	34	19
1.1F15	17	6
1.1G1	11	7
1.1G2	25	18
1.2A1	25	20
1.2B1	33	19
1.2B4	38	29
1.2B5	34	19
1.2C3	25	20
1.2C4	34	19
1,205	34	20
1.2D2	25	21
1.2E2	25	22
1.2E3	34	20
1.3	25	22
1.4A1	25	22
1.4B1	33	20
1.4B3	25	23
1.4B5	25	23
1.4B6	11, 12	8, 8
1.4C	12	10
1.4C1	25	23
1.4C3	23	8
1.4C5	25	23
1.406	15	2
1.407	15	3
1.4C8	33	20
1.4D	16	7
1.4D1	25	24
1.4D2	41	12
1.4D3	11	8
1.4D4	13	10
	-	

	22		
1.4D5	33	20	
1.4D6	13	11	
1.4D8	33	25	
1.4E	12	11	
1.4E1	11	9	
1.4F1	33	25	
1.4F2	41	12	
1.4F5	33	26	
1.4F6	25	30	
1.4F7	25	32	
1.4F8	28	12	
1.4F9	33	26	
1.4F10	33	26	
1.4G	14	9	
1.4G4	12	11	
1.5	17	7	
1.5A3	8	9	
1.5B1	25	33	
1.5B4	33	27	
1.5B5	8	9	
1.5D2	33	27	
1.5E1	29	10	
1.6	40	11	
1.6A1	25	37	
1.6A2	34	21	
1.6B	23	12	
1.6C			
	31	20	
1.6E1	22	16	
1.6G	31	20	
1.6H	38		
		29	
1.6H4	11	11	
1.6J	32	11	
1.7	11	12	
1.7A1	24	11	
1.7A3	22	16	
1.7A4	40		
		22	
1.7B2	42	29	
1.7B4	39	11	
1.7B6	14		
		14	
1.7B12	22	20	
1.7B16	12	15	
1.7B20			
	12	15	
1.7B21	38	31	
1.7B22	18	20	
1.8B	42		
		17	
1.8B2	8	9	
1.8D	16	22	
1.8E1	8	9	
1.10	11	12	
1.10C2	33	28	
1.11C	17	13	
1.11F	18	20	
2.0B1	11	12	
2.1B2	18	21	
2.1C	8	9	
2.1F2	18	21	
2.2	41	13	
2.2B4	34	21	
2.4E	12	11	
2.4G2	12	11	
2.5B8	25	40	
2.5B9	20	8	
2.5B17	17	14	
2.5B19	17	14	
2.5B22	38	32	
	33		
2.5B23	33	28	

2.5B24	33	29	
2.5C1	15	6	
2.5C2	15	6	
		6	
2.506	15		
2.5E1	8	9	
2.7B	17	14	
2.7B1	42	30	
2.7B4	27	18	
2.7B5	11	13	
2.7B7	42	29	
2.7B12	18	23	
2.7B13	42	31	
2.7B14	18	23	
2.7B17	24	11	
	25	40	
2.7B18			
2.8C	8	10	
2.8D2	8	10	
2.12-2.18	16	33	
0.004	34	24	
3.2B4			
3.3B2	8	10	
3.3C2	8	10	
3.3D	25	44	
3.3D2	25	44	
		10	
3.4D1	8		
3.4F1	33	29	
3.4F2	33	29	
3.5B1	33	29	
3.5B5	33	30	
3.5D1	8	10	
3.5D3	8	10	
3.5D5	8	10	
3.7B12	18	24	
4.0B2	33	30	
4.2	33	31	
Chapter 5	25	45	
5.0B2	25	45	
5.1B1	26	10	
	25		
5.1D1		10000	
5.1F1	36	1000	
5.2A2	33		
5.2B1	33	32	
5.2B4	34	24	
5.3	34	25	
5.4D1	8	10	
5.4F1	33	32	
5.4F2	33	32	
5.5B1	33	33	
5.5B3	33	34	
	33	34	
5.7B19	33	34	
6.1B1	33	35	
6.1F1	11	15	
6.1G1	11	15	
6.1G2	33	35	
6.2B4	34	26	
6.4C1	33	35	
6.4C2	33	35	
6.4D1	8	10	
6.4D4	33	36	
6.4F1	25	47	
	33		
6.4F2		36	
6.4F3	33	1000	
6.5B2	33	36	
6.5C7	33	37	

6.5C8	8	11
	13	14
6.7B6		
6.7B7	33	37
6.7B10	13	14
6.7B16	13	15
6.7B18	13	14
6.7B19	14	17
6.8	13	15
6.11	33	37
7 101	13	15
7.1B1		
7.1B2	8	11
7.1F1	36	12
7.1G1	38	32
7.2B4	34	26
7.4C	13	16
7.4F2	33	37
7.4F3	33	38
7.5B2	33	38
7.7B2	32	14
7.7B4	13	16
7.7B6	22	21
7.7B7	15	6
7.7B9	13	16
7.7B16	13	15
7.8	13	15
0.08	00	20
8.0A	33	38
8.1F1	36	12
8.2A2	33	38
8.2B4	34	26
8.4A2	33	38
8.4A3	33	39
8.4C	13	16
8.4C1	33	39
8.4C2	33	39
8.4D1	33	39
8.4D2	33	39
8.4F1	33	39
8.4F2	33	37
8.5B1	33	40
8.5B2	33	40
8.5C13	33	41
	33	41
8.5E1		
8.7B4	13	16
8.7B6	22	21
8.7B7	15	6
8.7B8	18	27
8.7B9	13	16
8.7B12	18	27
8.7B16	13	15
8.7B18	13	17
		077
8.7B22	18	27
8.8	13	15
9.2B5	34	26
9.4D1	25	49
9.4E1	25	49
9.4F1	25	49
9.5B1	25	49
9.6B1	25	50
9.7B4	25	50
9.7B20	25	50
10.0A	33	41
	34	27
10.2B4		
10.4G2	32	15

10.5B1	33	42	
11.0A	14	56	
11.0B1	18	27	
11.2B4	34	27	
11.4F1	33	42	
11.4F2	33	42	
11.5D3	33	42	
11.5D4	33	42	
11.7B	18	27	
11.7B10	8	12	
11.7B12	18	28	
11.7B22	18	28	
11,1000	10	20	
12.0	32	15	
12.0A	32	17	
12.0B1	42	32	
12.1B1	15	7	
12.1B2	31	25	
12.1B3	20	10	
12.1B6	28	12	
12.1E1	32	21	
12.1F1	11	17	
12.1F3	23	19	
12.2B3	8	12	
12.3B1	23	19	
12.3C1	23	20	
12.3C4	23	20	
12.3E	23	20	
12.3G	26	12	
12.5B2	42	33	
12.6B1	32	22	
12.7B	27	19	
12.7B1	21	16	
12.7B5	26	12	
12.7B7a	28	12	
12.7B7c	42	34	
12.7B7e	8	12	
12.7B7f	8	12	
12.7B7h	28	13	
12.7B7k	33	43	
12.7B8	32	22	
12.7B9	42	34	
12.7B12	18	29	
12.7B17	21	16	
12.7B22	42	34	
		1.55	
13.2	21	16	
13.5B	11	17	
13.6	11	17	
04 00	10	0.1	
21.0B	12	21	
21.OD	18	29	
21.1A1	25	51	
21.1A2	15	8	
21.1B1	22	21	
21.1B2	25	51	
21.1B3	14	22	
21.1B4	15	9	
21.1C	18	34	
21.2A	38	34	
21.2C	42	34	
21.3B	42	35	
21.4B	18	36	
21.6C1	38	35	
21.7B	28	13	
21.7C	28	15	
21.10	20	10	

21.11B	23	21
21.17B	28	16
21.18B	8	12
21.23A	25	57
21.23B	25	57
21.23C	38	36
	36	18
21.27	8	12
	8	
		12
21.28B	33	44
21.29	12	24
21.29D	35	13
21.29G	8	12
21.30E	13	26
21.30F	40	25
21.30G	28	16
21.30H	40	26
21.30J	41	14
21.30L	41	23
21.30M	20	12
21.31B	31	26
21.31B1	41	26
21.31C	31	26
21.32A	34	31
	5000	
21.33A	41	26
21.35A1	41	27
21.35B	41	27
21.35C	41	27
21.36C1-3	8	13
21.36C5-9	8	13
21.36C8	22	26
21.38	14	26
21.39	23	31
00.1	10	40
22.1	18	49
22.1		
22.1 22.1A	25	62
22.1 22.1A 22.1B		
22.1 22.1A 22.1B	25 41	62 27
22.1 22.1A 22.1B 22.2	25 41 42	62 27 32
22.1 22.1A 22.1B 22.2 22.2A	25 41	62 27 32 32
22.1 22.1A 22.1B 22.2 22.2A	25 41 42 42	62 27 32 32
22.1 22.1A 22.1B 22.2 22.2A 22.2C	25 41 42 42 41	62 27 32 32 30
22.1 22.1A 22.1B 22.2 22.2A 22.2C 22.3A	25 41 42 42 41 37	62 27 32 32 30
22.1 22.1A 22.1B 22.2 22.2A 22.2C 22.3A	25 41 42 42 41	62 27 32 32 30
22.1 22.1A 22.1B 22.2 22.2A 22.2C 22.3A 22.3B1	25 41 42 42 41 37 42	62 27 32 32 30 11
22.1 22.1A 22.1B 22.2 22.2A 22.2C 22.3A 22.3B1 22.3C	25 41 42 42 41 37 42 40	62 27 32 32 30 11 32 29
22.1 22.1A 22.1B 22.2 22.2A 22.2C 22.3A 22.3B1 22.3C	25 41 42 42 41 37 42 40	62 27 32 32 30 11 32 29
22.1 22.1A 22.1B 22.2 22.2A 22.2C 22.3A 22.3B1 22.3C 22.3D	25 41 42 42 41 37 42 40 26	62 27 32 32 30 11 32 29 16
22.1 22.1A 22.1B 22.2 22.2A 22.2C 22.3A 22.3C 22.3C 22.3D 22.4	25 41 42 42 41 37 42 40 26 41	62 27 32 32 30 11 32 29 16 33
22.1 22.1A 22.1B 22.2 22.2A 22.2C 22.3A 22.3C 22.3C 22.3D 22.4	25 41 42 42 41 37 42 40 26	62 27 32 32 30 11 32 29 16
22.1 22.1A 22.1B 22.2 22.2A 22.2C 22.3A 22.3B1 22.3C 22.3D 22.4 22.5A	25 41 42 42 41 37 42 40 26 41 36	62 27 32 32 30 11 32 29 16 33 20
22.1 22.1A 22.1B 22.2 22.2A 22.2C 22.3A 22.3B1 22.3C 22.3D 22.4 22.5A 22.5A	25 41 42 42 41 37 42 40 26 41 36 22	62 27 32 32 30 11 32 29 16 33 20 29
22.1 22.1A 22.1B 22.2 22.2A 22.2C 22.3A 22.3B1 22.3C 22.3D 22.4 22.5A 22.5A	25 41 42 42 41 37 42 40 26 41 36 22	62 27 32 32 30 11 32 29 16 33 20 29
22.1 22.1A 22.1B 22.2 22.2A 22.2C 22.3A 22.3B1 22.3C 22.3D 22.4 22.5A 22.5A 22.5C2	25 41 42 42 41 37 42 40 26 41 36 22	62 27 32 32 30 11 32 29 16 33 20 29 24
22.1 22.1A 22.1B 22.2 22.2A 22.2A 22.3A 22.3B1 22.3C 22.3D 22.4 22.5A 22.5C 22.5C	25 41 42 42 41 37 42 40 26 41 36 22 11 23	62 27 32 32 30 11 32 29 16 33 20 29 24 31
22.1 22.1A 22.1B 22.2 22.2A 22.2A 22.3A 22.3B1 22.3C 22.3D 22.4 22.5A 22.5C 22.5C	25 41 42 42 41 37 42 40 26 41 36 22 11 23	62 27 32 32 30 11 32 29 16 33 20 29 24 31
22.1 22.1A 22.1B 22.2 22.2A 22.2A 22.3A 22.3B1 22.3C 22.3D 22.4 22.5A 22.5C 22.5C	25 41 42 42 41 37 42 40 26 41 36 22 11 23 31	62 27 32 32 30 11 32 29 16 33 20 29 24 31 28
22.1 22.1A 22.1B 22.2 22.2A 22.2C 22.3A 22.3B1 22.3C 22.3D 22.4 22.5A 22.5C 22.5D 22.5C4 22.5D 22.5D1 22.5F	25 41 42 42 41 37 42 40 26 41 36 22 11 23 31 25	62 27 32 32 30 11 32 29 16 33 20 29 24 31 28 64
22.1 22.1A 22.1B 22.2 22.2A 22.2A 22.3A 22.3B1 22.3C 22.3D 22.4 22.5A 22.5C 22.5C4 22.5C2	25 41 42 42 41 37 42 40 26 41 36 22 11 23 31 25	62 27 32 32 30 11 32 29 16 33 20 29 24 31 28 64
22.1 22.1A 22.1B 22.2 22.2A 22.2C 22.3A 22.3B1 22.3C 22.3D 22.4 22.5A 22.5C 22.5D 22.5C4 22.5D 22.5D	25 41 42 42 41 37 42 40 26 41 36 22 11 23 31 25 39	62 27 32 32 30 11 32 29 16 33 20 29 24 31 28 64 12
22.1 22.1A 22.1B 22.2 22.2A 22.2C 22.3A 22.3B1 22.3C 22.3D 22.4 22.5A 22.5C2 22.5C4 22.5C2 22.5C4 22.5D1 22.5F 22.6 22.8	25 41 42 42 41 37 42 40 26 41 36 22 11 23 31 25 39 13	62 27 32 32 30 11 32 29 16 33 20 29 24 31 28 64 12 29
22.1 22.1A 22.1B 22.2 22.2A 22.2C 22.3A 22.3B1 22.3C 22.3D 22.4 22.5A 22.5C 22.5D 22.5C4 22.5D 22.5D	25 41 42 42 41 37 42 40 26 41 36 22 11 23 31 25 39	62 27 32 32 30 11 32 29 16 33 20 29 24 31 28 64 12
22.1 22.1A 22.1B 22.2 22.2A 22.2C 22.3A 22.3B1 22.3C 22.3D 22.4 22.5A 22.5C2 22.5C4 22.5C2 22.5C4 22.5D1 22.5D1 22.5F 22.6 22.8 22.8	25 41 42 42 41 37 42 40 26 41 36 22 11 23 31 25 39 13 15	62 27 32 32 30 11 32 29 16 33 20 29 24 31 28 64 12 29 17
22.1 22.1A 22.1B 22.2 22.2A 22.2C 22.3A 22.3B1 22.3C 22.3D 22.4 22.5A 22.5C 22.5C 22.5D 22.5C4 22.5D 22.5D1 22.5F 22.6 22.8 22.8A 22.8A	25 41 42 42 41 37 42 40 26 41 36 22 11 23 31 25 39 13 15 11	62 27 32 32 30 11 32 29 16 33 20 29 24 31 28 64 12 29 17 25
22.1 22.1A 22.1B 22.2 22.2A 22.2C 22.3A 22.3B1 22.3C 22.3D 22.4 22.5A 22.5C2 22.5C4 22.5C2 22.5C4 22.5D1 22.5D1 22.5F 22.6 22.8 22.8	25 41 42 42 41 37 42 40 26 41 36 22 11 23 31 25 39 13 15	62 27 32 32 30 11 32 29 16 33 20 29 24 31 28 64 12 29 17
22.1 22.1A 22.1B 22.2 22.2A 22.2C 22.3A 22.3B1 22.3C 22.3D 22.4 22.5A 22.5C 22.5C 22.5C 22.5C 22.5C 22.5C 22.5C 22.5C 22.5C	25 41 42 42 41 37 42 40 26 41 36 22 11 23 31 25 39 13 15 11 25	62 27 32 32 30 11 32 29 16 33 20 29 24 31 28 64 12 29 17 25 64
22.1 22.1A 22.1B 22.2 22.2A 22.2C 22.3A 22.3B1 22.3C 22.3D 22.4 22.5A 22.5C 22.5D 22.5C4 22.5D 22.5D1 22.5F 22.6 22.8 22.8 22.8B 22.8D 22.10	25 41 42 42 41 37 42 40 26 41 36 22 11 23 31 25 39 13 15 11 25 38	62 27 32 32 30 11 32 29 16 33 20 29 24 31 28 64 12 29 17 25 64 39
22.1 22.1A 22.1B 22.2 22.2A 22.2C 22.3A 22.3B1 22.3C 22.3D 22.4 22.5A 22.5C 22.5C 22.5C 22.5C 22.5C 22.5C 22.5C 22.5C 22.5C	25 41 42 42 41 37 42 40 26 41 36 22 11 23 31 25 39 13 15 11 25	62 27 32 32 30 11 32 29 16 33 20 29 24 31 28 64 12 29 17 25 64
22.1 22.1A 22.1B 22.2 22.2A 22.2C 22.3A 22.3B1 22.3C 22.3D 22.4 22.5C 22.5C 22.5D1 22.5C2 22.5D1 22.5F 22.6 22.8 22.8A 22.8B 22.8D 22.10 22.11A	25 41 42 42 41 37 42 40 26 41 36 22 11 23 31 25 39 13 15 11 25 38 32	62 27 32 32 30 11 32 29 16 33 20 29 24 31 28 64 12 29 17 25 64 39 25
22.1 22.1A 22.1B 22.2 22.2A 22.2C 22.3A 22.3B1 22.3C 22.3D 22.4 22.5A 22.5C2 22.5C4 22.5D1 22.5F 22.6 22.8 22.8A 22.8A 22.8B 22.8D 22.10 22.11A 22.11B	25 41 42 42 41 37 42 40 26 41 36 22 11 23 31 25 39 13 15 11 25 38 32 32	62 27 32 32 30 11 32 29 16 33 20 29 24 31 28 64 12 29 17 25 64 39 25 26
22.1 22.1A 22.1B 22.2 22.2A 22.2C 22.3A 22.3B1 22.3C 22.3D 22.4 22.5C 22.5C 22.5D1 22.5C2 22.5D1 22.5F 22.6 22.8 22.8A 22.8B 22.8D 22.10 22.11A	25 41 42 42 41 37 42 40 26 41 36 22 11 23 31 25 39 13 15 11 25 38 32	62 27 32 32 30 11 32 29 16 33 20 29 24 31 28 64 12 29 17 25 64 39 25
22.1 22.1A 22.1B 22.2 22.2A 22.2C 22.3A 22.3B1 22.3C 22.3D 22.4 22.5A 22.5C2 22.5C4 22.5D1 22.5F 22.6 22.8 22.8A 22.8B 22.8B 22.1D 22.11A 22.11B 22.11D	25 41 42 42 41 37 42 40 26 41 36 22 11 23 31 25 39 13 15 11 25 38 32 32 41	62 27 32 32 30 11 32 29 16 33 20 29 24 31 28 64 12 29 17 25 64 39 25 26 34
22.1 22.1A 22.1B 22.2 22.2A 22.2C 22.3A 22.3C 22.3D 22.4 22.5A 22.5C 22.5D 22.5C 22.5D 22.5D 22.5F 22.6 22.8 22.8B 22.8B 22.8D 22.1D 22.11B 22.11B 22.11D 22.12B	25 41 42 42 41 37 42 40 26 41 36 22 11 23 31 25 39 13 15 11 25 38 32 32 41 18	62 27 32 32 30 11 32 29 16 33 20 29 24 31 28 64 12 29 17 25 64 39 25 26 34 55
22.1 22.1A 22.1B 22.2 22.2A 22.2C 22.3A 22.3B1 22.3C 22.3D 22.4 22.5A 22.5C 22.5D1 22.5F 22.6 22.8 22.8B 22.8B 22.8D 22.10 22.11A 22.11B 22.11D 22.12B 22.12B 22.13B	25 41 42 42 41 37 42 40 26 41 36 22 11 23 31 25 39 13 15 11 25 38 32 32 41 18 11	62 27 32 32 30 11 32 29 16 33 20 29 24 31 28 64 12 29 17 25 64 39 25 26 34 55 25
22.1 22.1A 22.1B 22.2 22.2A 22.2C 22.3A 22.3B1 22.3C 22.3D 22.4 22.5A 22.5C 22.5D1 22.5F 22.6 22.8 22.8B 22.8B 22.8D 22.10 22.11A 22.11B 22.11D 22.12B 22.12B 22.13B	25 41 42 42 41 37 42 40 26 41 36 22 11 23 31 25 39 13 15 11 25 38 32 32 41 18 11	62 27 32 32 30 11 32 29 16 33 20 29 24 31 28 64 12 29 17 25 64 39 25 26 34 55
22.1 22.1A 22.1B 22.2 22.2A 22.2A 22.3A 22.3B1 22.3C 22.3D 22.4 22.5A 22.5C2 22.5C4 22.5D1 22.5D1 22.5F 22.6 22.8B 22.8B 22.8B 22.11A 22.11B 22.11D 22.12B 22.13B 22.14	25 41 42 42 41 37 42 40 26 41 36 22 11 23 31 25 39 13 15 11 25 38 32 32 41 18 11	62 27 32 32 30 11 32 29 16 33 20 29 24 31 28 64 12 29 17 25 64 39 25 26 34 55 25 26
22.1 22.1A 22.1B 22.2 22.2A 22.2C 22.3A 22.3B1 22.3C 22.3D 22.4 22.5A 22.5C2 22.5C4 22.5D1 22.5F 22.6 22.8 22.8A 22.8B 22.8B 22.10 22.11A 22.11B 22.11B 22.12B 22.13B 22.14 22.13B 22.14 22.13B	25 41 42 42 41 37 42 40 26 41 36 22 11 23 31 25 39 13 15 11 25 38 32 32 41 18 11 11 39	62 27 32 30 11 32 29 16 33 20 29 24 31 28 64 12 29 17 25 64 39 25 26 34 55 26 13
22.1 22.1A 22.1B 22.2 22.2A 22.2A 22.3A 22.3B1 22.3C 22.3D 22.4 22.5A 22.5C2 22.5C4 22.5D1 22.5D1 22.5F 22.6 22.8B 22.8B 22.8B 22.11A 22.11B 22.11D 22.12B 22.13B 22.14	25 41 42 42 41 37 42 40 26 41 36 22 11 23 31 25 39 13 15 11 25 38 32 32 41 18 11	62 27 32 32 30 11 32 29 16 33 20 29 24 31 28 64 12 29 17 25 64 39 25 26 34 55 25 26
22.1 22.1A 22.1B 22.2 22.2A 22.2C 22.3A 22.3B1 22.3C 22.3D 22.4 22.5C 22.5D 22.5D 22.5D1 22.5F 22.6 22.8A 22.8B 22.8B 22.8B 22.10 22.11A 22.11B 22.11B 22.12B 22.13B 22.13B 22.13B 22.13B 22.13B 22.13B 22.13B 22.13B 22.13B 22.13B 22.13B 22.13B 22.13B 22.13B 22.13B	25 41 42 42 41 37 42 40 26 41 36 22 11 23 31 25 39 13 15 11 25 38 32 32 41 18 11 11 39 18	62 27 32 32 30 11 32 29 16 33 20 29 24 31 28 64 12 29 17 25 64 39 25 26 34 55 26 13 55
22.1 22.1A 22.1B 22.2 22.2A 22.2C 22.3A 22.3B1 22.3C 22.3D 22.4 22.5A 22.5C2 22.5C4 22.5D1 22.5F 22.6 22.8 22.8A 22.8A 22.8B 22.8A 22.10 22.11A 22.11B 22.11B 22.12B 22.13B 22.14 22.13B 22.14 22.13B 22.14 22.15B 22.15A	25 41 42 42 41 37 42 40 26 41 36 22 11 23 31 25 39 13 15 11 25 38 32 32 41 18 11 11 11 13 9 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18	62 27 32 32 30 11 32 29 16 33 20 29 24 31 28 64 12 29 17 25 64 39 25 26 34 55 26 13 55 12
22.1 22.1A 22.1B 22.2 22.2A 22.2C 22.3A 22.3B1 22.3C 22.3D 22.4 22.5C 22.5D 22.5D 22.5D1 22.5F 22.6 22.8A 22.8B 22.8B 22.8B 22.10 22.11A 22.11B 22.11B 22.12B 22.13B 22.13B 22.13B 22.13B 22.13B 22.13B 22.13B 22.13B 22.13B 22.13B 22.13B 22.13B 22.13B 22.13B 22.13B	25 41 42 42 41 37 42 40 26 41 36 22 11 23 31 25 39 13 15 11 25 38 32 32 41 18 11 11 39 18	62 27 32 32 30 11 32 29 16 33 20 29 24 31 28 64 12 29 17 25 64 39 25 26 34 55 25 26 13 55 12

22.17A2	25	66	
22.17A4	31	28	
	25	66	
		66	
22.17C	25		
22.17D	11	27	
22.18	40	31	
22.18-22.20	40	32	
22.19	40	34	
22.22	15	18	
22.25B	42	36	
22.26B	33	46	
	18	59	
22.26C2			
22.26C3	33	46	
22.26G	33	47	
22.27A	18	60	
22.27B	18	60	
22.27C	18	60	
22.27D	18	60	
DETECTO 1		2.5	
	41	36	
3273			
23.2	41	37	
23.3	41	42	
23.4A	41	42	
23.4B	41	43	
23.4C	41	44	
23.4D	41	45	
	41	46	
23.4F1	41	46	
23.4F2	41	47	
23,5	41	49	
24.1	30	14	
24.1A	11	34	
24.2	13	34	
	21	28	
24.2C	13	34	
24.2D	18	68	
24.3A	26	17	
24.3E	17	19	
24.3G	21	28	
24.4B	34	39	
24.4C	36	21	
		23	
24.4C3	36		
24.4C6	15	24	
24.4C7	36	23	
24.4C8	36	24	
24.409	11	37	
24.5A	41	49	
24.5C1	34	41	
24.6	29	18	
		29	
	21		
24.7B2	8	14	
24.8B	42	37	
24.9	27	30	
24.10B	41	50	
24.13	16	45	
24.13, Type 2	41	51	
24.13, Type 3	25	67	
24.13, Type 4	15	26	
24.13, Type 5	32	31	
24.14	18	76	
24.15A	38	40	
24.15B	16	46	
24.17	28	18	
24.18	17	22	
24.18, Type 2	41	52	
24.18, Type 3	25	68	
TIPO O	20		

24.18, Type 4 24.18, Type 5 24.18, Type 10 24.19 24.20B 24.20E 24.21B 24.21C 24.21D 24.23 24.24A 24.26 24.27C 24.27C3	28 18 18 13 11 18 16 16 17 24	48 19 76 76 42 44 78 48 48 25 21 44 43 43
25.1 25.2 25.2A 25.3B 25.4A 25.5B 25.5C 25.5D 25.5E 25.6A 25.6A 25.6A 25.8-25.11 25.9 25.10 25.13 25.14 25.15A1 25.15A1 25.15A2 25.18A 25.2BA 25.27B 25.29A 25.29B 25.29B 25.29C 25.29C 25.29D 25.29H3 25.32A1 25.32A1 25.32A1 25.33A1 25.34 25.35 25.35 25.35 25.36 25.36A 25.36B 25.36C	24 27 41 13 (2) 41 39 39 40 11 11 12 22 36 22 30 28 14 36	33 35 20 19 54 34 52 45 52 52 52 53 64 47 47 47 47 48 48 55 53 48 50 50 51 48 41 34 51 37
26 26.0 26.2 26.2B2 26.2B4	37 41 37 15	18 54 23 30 30

26.2C		28	20
26.2D		30	22
		30	22
		32	53
		27	38
26.3A4		12	38
26.3A6		21	45
26.3A7		36	38
26.3B-C		27	41
26.4A		12	48
26.4A3		33	51
26.4C2		12	48
26.5		12	48
A.2A		16	50
A.4A		31	35
A.7A		18	85
A.15A		21	58
A.20		24	23
A.25		39	21
A.31		17	28
A.33		42	32
A.34		17	28
		25	
A.45A			78
A.45B		25	78
A.53		26	18
A.54		26	19
2.2		7374	221
B.4		13	72
B.9		32	57
B.14		13	72
B.15		25	78
C.0		18	87
C.4C		20	35
C.6		13	72
C.7B		33	52
D, "Brail	le"	33	52
	score"	25	79
The second of the second	ction"	14	56
D, "Colop		13	72
D, "Conde		13	16
7.20	riseu	25	79
score"	am II		
D, "Editi		33	52
D, "Music			
present			
stateme		25	79
D, "Perso	nal	man.	12.2
author"		25	80
	[violin,		
	conductor		
part"		33	52
D, "Plate	number"	33	52
D, "Preli D, "Publi number"	minaries"	16	51
D, "Publi	sher's		
number"	(13)	33	53
	ng title"	18	88
D, "Text		122,500	7,7736
print)"		33	53
D. "Text	(tactile)	33	53
	orm title"	18	88
-,		-	

Rule Change

The Joint Steering Committee for Revision of AACR has approved the addition of the following as the second paragraph in rule 1.0E in the printed text of AACR 2:

For details given in area 3 (material, or type of publication, specific details), follow the instructions in the relevant rules of the following chapters.

Pre-Modern Forms of Letters

In general, transcribe letters as they appear in the source. However, convert earlier forms of letters and earlier forms of diacritical marks into their modern form, as specified herein. Separate ligatures that are occasional stylistic usages (OEdipus, alumnae, etc.) rather than standard usages in the modern orthography of the language, e.g., oe in French (as in oeuvre) or ae in Danish (as in saertryk). If there is any doubt as to the correct conversion of elements to modern forms, transcribe them from the source as exactly as possible. (See also the section on Special Letters, Diacritical Marks, and Punctuation Marks.)

The following represent a special case: u/v, uu or vv/w. When these letters are used in Latin and some other languages without regard to their vocalic or consonantal value, so that "u" is used for a "v," etc., the transcription should be regularized. This means that for the bibliographic description of items published after 1800,

- 1) use v for consonants, e.g., vox, Victoria;
  - 2) use u for vowels, e.g., uva, Ursa Major;
- 3) use w for consonantal uu or vv, e.g., Windelia.

Follow this guide also for publications of any date when the case is not one of bibliographic description, e.g., headings or citations from reference works.

The letters i/j should be handled differently. For the bibliographic descriptions of items published after 1800, transcribe "i" and "j" as they appear; do not attempt any regularization. Follow this stipulation also for uniform titles for series. For any other case of headings, citations from reference sources, etc.,

- 1) use j for consonants, e.g., jus, Julius;
- 2) use i for vowels, e.g., iter, Ilias.

N.B. For the transcription of any of these letters in bibliographic description for pre-1801 publications, apply Bibliographic Description of Rare Books (BDRB). For the use of uniform titles, so that BDRB titles file properly (i.e., together with the titles of post-1800 publications), see LCRI 25.2A.

Matter That Cannot Be Reproduced by the Typographical Facilities Available

The rule, in effect, requires as much fidelity to the source as the capacity for printing, typewriting, database-inputting, etc., within the cataloging agency will allow. It recommends a "cataloguer's description in square brackets" for any "matter that cannot be reproduced by the typographical facilities available." Generally, this is a practicable solution, but there are special instances in which doing other than describing the matter is

appropriate. The main purposes of these instructions are to categorize all the methods to be employed, including a "cataloguer's descriptions" and to give specific directions for each in terms of the particular character set phenomenon encountered.

In the context of machine-readable catalog records note that as used in 1.0E and in the preceding paragraph, "typographical facilities available" means the totality of characters that can be represented in machine-readable form and displayed/printed (known as the "MARC character set"; referred to hereafter as the "character set"). Conventions appropriate to particular character set situations have been developed as follows:

Super/subscript characters
Greek letters
Special marks of contraction (e.g., older printed Latin)
Special letters, diacritical marks, punctuation marks
Signs and symbols

Apply the appropriate conventions described in the following sections. As judged appropriate, use notes to explain and added entries to provide additional access. In the special provisions that follow, notes are suggested as possible models for form, not to require the use of the note.

Super/Subscript Characters

If the super/subscript placement of a character is not essential to avoid serious distortion or loss of intelligibility (e.g.,  $n^{\circ}$ ,  $2^{\circ}$ ,  $M^{\circ}$ ), record the super/subscript character on the line in the regular manner (e.g., no., 2e). If a period is associated with the super/subscript letter (e.g.,  $M^{\circ}$ ) and the characters are the abbreviation of a single word, record the period as the last element (e.g.,  $M^{\circ}$ ). In case of serious distortion or loss of intelligibility, record the character in super/subscript position for all such characters available in the character set, namely, Arabic numerals (0-9), the minus sign (-), parentheses ( () ), and the plus sign (+). In all other cases use the double underscore convention described in the section on Special Letters, Diacritical Marks, and Punctuation Marks. Give the letter being represented in upper or lower case according to the source.

chief source: The Severus scroll and 1QIsa transcription: The Severus scroll and the 1QIsa (Suggested note: On t.p. "a" is superscript)

chief source: Separation of <sup>59</sup>Fe<sup>III</sup> and <sup>59</sup>Fe<sup>III</sup> in neutron ...

transcription: Separation of <sup>59</sup>Fe<sup>III</sup> and <sup>59</sup>Fe<sup>III</sup> in neutron ...

(Suggested note: On t.p. "III" and "II" are superscript)

chief source: Estimating  $L_{\underline{x}}(1)$  transcription: Estimating  $L_{\underline{x}}(1)$  (Suggested note: On t.p.  $\overline{\underline{x}}$  is subscript)

chief source: ENDOR hyperfine constants of V<sub>k</sub>-type centers transcription: ENDOR hyperfine constants of V<u>k</u>-type centers (Suggested note: On t.p. "<u>k</u>" is subscript)

chief source: The structure of 1f 7/2 nuclei transcription: The structure of 1f 7/2 nuclei (Suggested note: On t.p. "/" is subscript)

Romanize all occurrences of Greek letters regardless of the typographical facilities available (the intent is to assist filing (by persons or machines) and searching (machine) although there are characters for alpha, beta, and gamma in the character set) and although certain Greek capital letters are identical to their roman equivalents. If the context shows that a Greek letter or letters is used to represent a letter in the International Phonetic Alphabet, however, see the section on Special Letters, Diacritical Marks, and Punctuation Marks.

If the letter appears separately, give the name of the letter in the language of the context (if unknown in the language of the context, use English) enclosed within brackets. For searching purposes, insure that the bracketed interpolation is not connected with other letters. Thus, if no space appears in the source on either side of the Greek letter, put a space on either side of the bracketed interpolation, except when this interpolation is already distinct from adjacent letters by the presence of characters that serve as separators. N.B. This provision is necessary, because brackets do not serve as separators for searching purposes.

chief source: α-, β-, and γ-spectroscopy
transcription: [Alpha]-, [beta]-, and [gamma]spectroscopy
(A hyphen is a separator)

chief source: Poly-a-amino acids ...
transcription: Poly-[alpha]-amino acids ...

chief source: A history of \*(pi) ...
transcription: A history of [pi] (pi) ...
(Parentheses are separators, but a space precedes
"(pi)" in the source)

chief source: ... at infinity of certain subclasses of L<sup>1</sup>ΩA(R) transcription: ... at infinity of certain subclasses of L<sup>1</sup> [Omega] A(R) (The omega in the source is a capital letter)

chief source: A catalogue of the Connecticut Alpha of the ФВК, August 1847 transcription: A catalogue of the Connecticut Alpha of the [Phi Beta Kappa], August 1847

chief source: The  $\cos \pi \lambda$  theorem ... transcription: The  $\cos$  [pi lambda] theorem ...

chief source: ... materials lists for high-power
10.6μ windows ...

transcription: ... materials lists for high-power
10.6 [mu] windows ...

chief source: The bias in dT/dΔ calculated ...
transcription: The bias in dT/d [Delta] calculated
...

<sup>4 &</sup>quot;Separators" are defined as characters that divide groups of letters or numbers into multiple words, in the context of constructing search keys. The most frequent examples are the ISBD marks of punctuation, as well as opening and closing parentheses, the hyphen, and double quotes.

chief source: Z
transcription: [Zeta]
(The title consists solely of the Greek letter
zeta)

When a Greek letter is used in a word that is otherwise in the roman alphabet in the source, use the romanized form of the letter (instead of its name) in brackets.

chief source: Zaraeustra and Φilo transcription: Zara[th]ustra and [Ph]ilo

chief source: Oie wowapi wan Lakota-Ieska
transcription: Oie wowapi wan Lakota-Ieska
(The letter in this example is from the
International Phonetic Alphabet; therefore, the
double underscore convention is used (cf. the
section on Special Letters, Diacritical Marks,
and Punctuation Marks)

Special Marks of Contraction

When special marks of contraction have been used by the printer in continuance of the manuscript tradition, expand affected words to their full form, enclosing supplied letters within brackets.

on source: Breuiarium monasticū s'm ritum ≀ morem monachoù Ordinis S. Benedicti de obseruātia Casinēsis Cōgregationis ...

transcription: Breuiarium monasticu[m] s[ecundu]m ritum [et] morem monacho[rum] Ordinis S. Benedicti de obserua[n]tia Casine[n]sis Co[n]gregationis ...

Do not expand conventional abbreviations in which a period follows a letter or letters. However, when an abbreviation standing for an entire word appears in the source, record instead the word itself, enclosing it is brackets, e.g., "... amico[rum] [et] ..." When the meaning of an abbreviation or contraction cannot be determined, substitute a question mark within brackets for each element in question, e.g., "... amico[?] [?] ..." When the meaning of an abbreviation or contraction is conjectural, use the question mark after the supplied letters or word within the same set of brackets, e.g., "... amico[rum?] ..."

When titles are "expanded," title added entries may be expressed in the tracing by means of the word "Title." The added entry will be exactly the same as the title proper (including the brackets around letters). To express a title added entry in any other form, it is necessary to trace it explicitly.

I. Title: Breviarium monasticum secundum ritum et morem monachorum Ordinis Sancti Benedicti de observantia Casinensis Congregationis.

Special Letters, Diacritical Marks, and Punctuation Marks

Use the double underscore (\_ ) as the conventional means of signaling special letters (including superscript and subscript letters), discritical marks, and punctuation marks for which there is no exact representation in the character set. Use the double underscore with the nearest roman equivalent in cases in which the roman equivalent is obvious, e.g.,  $\delta = \underline{b}; \ \partial = \underline{d}; \ d = \underline{d}; \ f = \underline{f}; \ h = \underline{h}; \ g = \underline{n}; \ k = \underline{1}; \ k = \underline{t}$ . When the nearest roman equivalent is not obvious or there is doubt that it is obvious, it is necessary to establish the equivalent, after which the list of equivalencies will be updated. The equivalencies below have been established to date, mostly from the

International Phonetic Alphabet. Note that the IPA uses some Greek letters; when it is judged by the context (usually some form of linguistic study) that the Greek letter probably derives from its use in the IPA, use the double underscore convention or the equivalency indicated below, not the convention for Greek letters given above.

Note that the use of the double underscore convention does not always insure a one-for-one equivalency; the intent, instead, is to signal those cases in which the character used in the catalog record is not an exact replication of the character in the source.

Exception 1: Do not use the double underscore convention in the following cases; use instead the equivalent indicated:

Old German small "e" (Fursten) = umlaut (Fürsten)
"Scharfes s" or "ess-zet" (β) written as ligature = ss
 (Ausslegung)
"Scharfes s" or "ess-zet" (⟨3) written as two letters =
 sz (Auszlegung)
Degree symbol (600°) = superscript zero (600°)
Inch/inches, second/seconds = tvërdyĭ znak (")
Foot/feet, minute/minutes = mîagkiĭ znak (')
Superscript or subscript period = dot above (') or dot
 below (')
IPA character for glottal stop (?) = alif (?)
A , below a letter (e) = dot below the letter (e)

Exception 2: Do not use the double underscore convention for the inverted question mark and exclamation point in Spanish; instead, do

not transcribe the inverted form of these marks at all.

Signs and Symbols

The objective in treating signs and symbols not represented in the character set is to render or convey the intention without undue time and effort and with a minimum of interpolation, using one of the techniques described in this section. Note that a minimum of interpolation is wanted because those searching the machine catalog cannot very often be expected to "second-guess" the cataloger in this respect, i.e., users will normally formulate search keys that necessarily do not take interpolations into account. As judged appropriate, use notes to explain and added entries to provide additional access; the examples below are illustrative, not prescriptive.

 If the symbol is judged not to be an integral or essential part of the title, do not intervene in the transcription. Instead, omit the symbol; explain its presence in a note if it is judged worth mentioning.

transcription: "W" today! Tomorrow?

(On the title page the traditional female symbol appears under the letter "W" but the preface makes it clear that the symbol is not intended to form part of the title and gives the full title; suggested note: On t.p. the symbol for female appears under the letter "W"; added entry: Title: Women today! Tomorrow?)

 Use existing characters when this can be done without serious distortion or loss of intelligibility.

chief source: R for tomorrow transcription: Rx for tomorrow

chief source: When I was your age STOP

transcription: When I was your age STOP
 (Suggested note: On t.p. "STOP" appears as a
 stop sign)

 Use the double underscore convention (cf. the section on Special Letters, Diacritical Marks, and Punctuation Marks.)

chief source: Yell-0 pages : environmental resources

transcription: Yell-0 pages : environmental resources

chief source: Where to stay USA from 50¢ to \$9 a night transcription: Where to stay USA from 50c to \$9 a night

4) Substitute in the language of the context the word, phrase, etc., that is the obvious spoken/written equivalent (if unknown in the language of the context, use English); bracket the interpolated equivalent. If the element in the source is not preceded or followed by a space, in general precede or follow the bracketed interpolation by a space unless the preceding or following character in the source is itself also a separator or unless the use of a space would create an unintended result for searching.

chief source: I ♥ a piano
transcription: I [love] a piano
(Suggested note: On t.p. "[love]" appears as a
heart)

chief source: A study of the \*
transcription: A study of the [ankh]
(Suggested note: On t.p. "[ankh]" appears as the
ankh symbol)

chief source: Poe and free verse
transcription: Poe[try] and free verse
(The interpolation is not preceded by a space
because that would create two words for searching
(brackets are not separators); suggested note:
On t.p. "[try]" appears as an illustration in the
form of a tree)

chief source: Tinglysningslovens §38 transcription: Tinglysningslovens [paragraf] 38

chief source: Dokumentation der politischen
Geschichte zur Reform des §144 STG
transcription: Dokumentation der politischen
Geschichte zur Reform des [Paragraphen] 144 STG

chief source: ... proposed rules governing §2255 proceedings ... transcription: ... proposed rules governing [section] 2255 proceedings ...

chief source: Roman Opalka : 16 Details aus dem
Werk 1965/1-∞
transcription: Roman Opalka : 16 Details aus dem
Werk 1965/1-[unendlich]
(Suggested note: On t.p. "[unendlich]" appears
as the infinity symbol)

chief source: Opalka 1965/1-∞: 9 juin-9 juillet 1982 transcription: Opalka 1965/1-[1'infinité]: 9 juin-9 juillet 1982 (Suggested note: On t.p. "[1'infinité]" appears as the infinity symbol)

chief source: The added mass coefficient of a cylinder oscillating in shallow water in the limit K→ 0 and K∞ transcription: The added mass coefficient of a cylinder oscillating in shallow water in the limit K → 0 and K [infinity]

(The arrow is input as two hyphens and an angle bracket; suggested note: On t.p. "[infinity]" appears as the infinity symbol)

Exception 1: Do not transcribe characters that indicate birth (e.g., an asterisk) or death (e.g., a dagger) even if such characters are in the character set. Do not use a mark of omission; instead, explain the omission in a note.

chief source: In honor of Saint Basil the Great †379

transcription: In honor of Saint Basil the Great 379
(Suggested note: On t.p. "379" is preceded by a dagger)

chief source: Walter: \*1926 151/1945 and er
Ostfront
transcription: Walter: 1926 1945 and der
Ostfront
(Suggested note: On t.p. "1926" is preceded by
an asterisk; "1945" is preceded by an Iron
Cross)

Exception 2: Ignore symbols indicating trademark (registered or otherwise), patent, copyright, etc. These include a superscript or subscript "R" enclosed in a circle (@) (ignore although included in the character set), the superscript or subscript letters "TM" ("), and a "c" enclosed within a circle (@) (copyright symbol). Do not explain their presence in a note. (Ignore such symbols also when they appear with elements used in headings.)

chief source: The Gumby® books of letters transcription: The Gumby books of letters

If the spoken/written equivalent is not obvious or if there is doubt that it is obvious or if it is unknown, give an explanation or a description in the language of the context (if unknown in the language of the context, use English).

chief source: V-structures
transcription: [Inverted triangle]-structures

chief source: Poluprovodnikovye soedienifa AIBVI transcription: Poluprovodnikovye soedienifa AI2BVI (Suggested note: On t.p. "I" appears over "2" and "VI" is superscript)

chief source: Some elementary properties of the category TopM B transcription: Some elementary properties of the category TopM [vertical line] B (Suggested note: On t.p. "M" is subscript)

If a title consists solely of a sign or symbol, provide an equivalent in all cases, even if the particular symbol is itself in the character set.

chief source: # / Gregory Corso
transcription: [Ankh] / Gregory Corso
(Suggested note: The title consists solely of
the ankh symbol)

chief source: +: [novellaciklus] / Czakó Gábor
transcription: [Plusz: novellaciklus] / Czakó
Gábor
("+" is in the character set; suggested note:
The title consists solely of a plus sign)

chief source: 0 / Free Spirits, Inc.
transcription: [Copyright] / Free Spirits, Inc.
(Suggested note: The title consists solely of
the copyright symbol)

#### | General Application

Generally restrict the making of language and script notes to the situations covered in this directive. (Note: In this statement "language" and "language of the item" mean the language or languages of the content of the item (e.g., for books the language of the text); "title data" means title proper and other title information.)

If the language of the item is not clear from the transcription of the title data, make a note naming the language whether or not the language is named after a uniform title. Use "and" in all cases to link two languages (or the final two when more than two are named). If more than one language is named, give the predominant language first if readily apparent; name the other languages in alphabetical order. If a predominant language is not apparent, name the languages in alphabetical order.

Articles chiefly in French; one article each in English and Italian Arabic and English Text in Coptic and French; notes in French

#### Special Application

In addition to the conditions cited above, record in a note the language of the item being cataloged (whether or not the language is identified in the uniform title or in the body of the entry) in the following cases:

- the item is in one or more of the following languages: Amharic, Georgian, Ottoman Turkish, Persian, a Hebrew-alphabet language (other than Hebrew), a non-Slavic language of Central Asia written in the Cyrillic alphabet;
- 2) the item is in a language indigenous to one or more of the following countries: Afghanistan, Bangladesh, Bhutan, Brunei, Burma, Cambodia, India, Indonesia (other than Indonesian), Laos, Malaysia, Nepal, Pakistan, Philippines, Singapore, Sri Lanka, Thailand, and Tibet;
- 3) the item is in a language indigenous to Africa and is in a roman script;
- 4) the item is in a language that is not primarily written in one script. Name both the language and the script in language notes. (Note: Do not add "script" to the name of a script unless the name is also the name of a language.)

In Konkani (Kannada script) In Konkani (Devanagari)

In Serbo-Croatian (roman)
In Serbo-Croatian (Cyrillic)

In Syriac (Nestorian)
In Syriac (Estrangelo)
In Syriac (Jacobite)

5) the language of the item is written in a script other than the primary one for the language. Name both the language and the script in the language notes.

In Panjabi
(For a publication using the Gurmukhi script)
but In Panjabi (Devanagari)

In Sanskrit (For a publication using the Devanagari script) but In Sanskrit (Grantha)

In Sindhi

(For a publication using the Persian script)
but In Sindhi (Gurmukhi)

In Azerbaijani (For a publication using the Cyrillic script) but In Azerbaijani (Arabic script)

In Azerbaijani (roman)

In Church Slavic

(For a publication using the Cyrillic script)

but In Church Slavic (Glagolitic)

(For a publication using the Glagolitic script)

Note that more information may be added to language and script notes whenever the case warrants it.

> English and Sanskrit (Sanskrit in roman and Devanagari)

Form of Language

For the form of the name of the language, use the latest edition of the USMARC Code List for Languages. Note: For an early form of a modern language that appears in inverted form (e.g., French, Old; English, Middle), use the direct form in the note (e.g., Old French, Middle English). Exception: For some dialects that cannot be established separately, the Subject Cataloging Division supplies a specific language name for use in the note area only.

Greek represents a special case. Use "Greek" to cover all forms of this language. If, however, the item is a translation from one specific Greek form into another Greek form, name the specific form of the translation in the note. If the item contains text in two or more specific forms, name the specific forms in the note. In specifying the form of the Greek, use only one or more of the following terms: Ancient Greek (for all pre-Hellenistic Greek), Hellenistic Greek (for the period 300 B.C.-A.D. 600), Biblical Greek (for the Septuagent and the New Testament), Medieval Greek (for 600-1452), Modern Greek (after

Ancient Greek text and Modern Greek translation

Languages That Omit Vowels

In such languages as Arabic and Hebrew, vowels are commonly omitted from the orthography of text. A few publications in these languages occasionally do include the vowels, so that vowels are copied, rather than being made up by the cataloger. To distinguish these cases from the more normal ones in which vowels are not present in the source, make one of the following notes, as appropriate:

> Title page vocalized Title page partially vocalized

2.7B1. Nature, scope, or artistic form. [Rev.]

General Application

For books, generally restrict the making of the note about the nature, scope, or artistic form of the item to the situations covered below. For books that are belles lettres, record in a note the term

for the literary form only when the title is misleading. Do not consider titles of literary works misleading simply because they are fanciful.

#### Special Application

Record in a note the literary form of the book being cataloged if it contains one or more literary works by one author and it meets one of the following conditions:

- the item is in one or more of the following languages: Amharic, Armenian, Arabic, Georgian, Persian, Ottoman Turkish, or Turkish;
  - 2) the item is in the Hebrew alphabet regardless of language;
- the item is in a non-Slavic language of Central Asia written in the Cyrillic alphabet;
- 4) the item is in a language indigenous to one or more of the following countries: Afghanistan, Bangladesh, Bhutan, Brunei, Burma, Cambodia, India, Indonesia, Laos, Malaysia, Nepal, Pakistan, Philippines, Singapore, Sri Lanka, Thailand, Tibet, or Vietnam;
- 5) the item is in a language indigenous to Africa and in the roman script.

Make the note whether or not the form is identified in the uniform title or in the body of the entry.

#### Literary Form Note

When giving the literary form note, base it on the following literary forms: drama; fiction; poetry; literature (used for an item containing works in more than one form). The note should be worded according to the cataloger's approximation of the publication; the words chosen do not necessarily have to use one of the terms listed above (e.g., "Plays" instead of "Drama").

#### 2.7B13. Dissertations. [Rev.]

Use the formal thesis note for editions that bear a formal thesis statement naming the institution or faculty to which the thesis was presented and the degree for which the author was a candidate. (It does not matter whether the edition being cataloged actually is the one so presented.) When formulating a formal thesis note, apply the provisions of the rule and include in the note the word "thesis," the degree, the institution, and the date. For details not covered by the rule, use judgment.

Thesis (Ph. D.)-University of Toronto, 1974

If the edition lacks a formal thesis statement, state its origin as a thesis in a general note when this information is readily available. Include in the note only the elements (degree, institution, data) that are present.

Originally presented as the author's thesis (Stockholm) under title: ...

Revision of the author's thesis

Different Real Names Used Concurrently by Contemporaries

Apply this interpretation only in retrospect, after information received from publications, etc., has begun to provide the necessary evidence and this evidence is clear.

If a contemporary author who uses different real names concurrently (as opposed to abandoning one real name in favor of another) and this usage at the same time of multiple real names can be ascribed to the fact that the works written under one name are different from works written under other name(s), then treat the case in the same way as pseudonyms and follow LCRI 22.2C for the details of using multiple headings.

heading 1: Knight, Kathryn Lasky
(Works for adults are written under the name
Kathryn Lasky Knight)
heading 2: Lasky, Kathryn
(Works for children are written at the same time
under the name Kathryn Lasky)

#### 22.2A. Predominant name. [Rev.]

#### Nicknames |

If a person's name shows a nickname in quotation marks or within parentheses as part of other forename(s), omit the nickname in formulating the heading.

name: Martin (Bud) Schulman heading: Schulman, Martin

#### | Married Women

If a married woman's name shows her own forename(s) in parentheses as part of her married name, omit the parenthetical elements in formulating the heading.

name: Mrs. John A. (Edna I.) Spies heading: Spies, John A., Mrs.

#### 22.3B1. Persons using more than one language. [Rev.]

For an author who writes in two or more languages, the rule includes an "in case of doubt" provision, when there is no predominant language, that sends the cataloger to reference sources of the person's country of residence or activity. If there are no such reference sources, the person is not listed, or for any other reason reference sources do not settle the matter, use in the heading the form of name in the person's native language.

After an author has been established, if subsequently received works show a form in a lanaguage not selected for the heading, change the heading when 80% of the author's works are in that language.

#### A.33. GENERAL RULE. [Rev.]

Below are some languages not specifically dealt with in A.34-A.54 for which a guide for capitalization is needed.

Breton Gallegan Follow the rules for French Follow the rules for Spanish Langue d'oc Mongolian Non-Slavic, Cyrillic languages

Vietnamese

Follow the rules for French
Follow the rules for English
For all such languages except
Azerbaijani and Moldavian,
follow the rules for Russian.
For Azerbaijani and Moldavian,
follow the rules for English
For Vietnamese corporate bodies,
capitalize the first word and
all proper nouns in the name

#### SYMBOLS FOR DISTRIBUTION OF PRINTED CARDS FOR BIBLIOGRAPHIC RECORDS

Special Symbols (Alphabetic Identifiers) for Printed Cards

Special symbols are assigned to certain categories of materials to control the distribution of cards to various book and card catalogs of the Library of Congress. Some of these symbols are used by the Cataloging Distribution Service (CDS) in filling standing orders for cards.

#### Bibliographic Records

On printed products the symbols below are found below the Library of Congress card number. In MARC records they are found in \$\pm\$ of the 010 field. Symbols are also added to any records being changed, if they are lacking and are applicable. The symbols based on language are used for bilingual or multilingual works also, e.g., a work with complete text in Hebrew and English would trigger the use of "HE."

AM	used for works in Amharic
ACN	used for works in Chinese
AJ	used for works in Japanese
AK	used for works in Korean
HE	used for works published in the Hebrew alphabet, regardless of language
NE	used for works in Armenian, Arabic, Georgian, Ottoman Turkish, Persian, Pushto, and Turkish, as well as any non-Slavic language of Central Asia written in the Cyrillic alphabet
MAP	used for atlases
F	used for motion pictures, filmstrips, sets of slides and transparencies, videorecordings, and kits
М	used for works classed in M
MN	used for works classed in ML and MT
R	used for all sound recordings

#### Discontinued Distribution Symbol

Before September 1988, the "SA" symbol was used on bibliographic records for works in the languages native to South and Southeast Asia (excluding the languages covered by ACN, AJ, AK, and NE). The "SA" symbol appearing on existing bibliographic records should be retained.

#### SUBJECT CATALOGING

#### SUBJECT HEADINGS OF CURRENT INTEREST

Weekly Lists 32-45, 1988

Adoption agencies (May Subd Geog) Advertising drinking glasses (May Subd Geog) AIDS (Disease) in pregnancy (May Subd Geog) AIDS phobia (May Subd Geog) Antiulcer drugs (May Subd Geog) Aromatherapy (May Subd Geog) Basis (Futures trading) (May Subd Geog) Biological invasions (May Subd Geog) Blood substitutes (May Subd Geog) Bouncers (May Subd Geog) Channeling (Spiritualism) (May Subd Geog)
Chemical peel (May Subd Geog)
Computer viruses (May Subd Geog)
Economic conversion (May Subd Geog) Economic conversion (May Subd Geog) Electronic news gathering (May Subd Geog)
Employee leasing services (May Subd Geog) Feminist psychology (May Subd Geog) Fourth generation computers (May Subd Geog)
Gay accommodations (May Subd Geog)
Grandparenting (May Subd Geog)
Gross state product (May Subd Geog) High temperature superconductors Holocaust memorials (May Subd Geog) Homophobia (May Subd Geog) Human immunogenetics (May Subd Geog) Human reproductive technology (May Subd Geog) Hypermarkets (May Subd Geog) Individual differences (May Subd Geog) Intercontinental ballistic missiles--Mobile basing Machismo (May Subd Geog) Martin Luther King Day (May Subd Geog) Microbial contamination (May Subd Geog) Nonsexist language (May Subd Geog) Nutrition counseling (May Subd Geog) Pet sitting (May Subd Geog) Psychics (May Subd Geog) Relationship addiction (May Subd Geog) Reproductive technology (May Subd Geog) Seasonal affective disorder (May Subd Geog) Sexual attraction Sexually abused teenagers (May Subd Geog) Smoking cessation programs (May Subd Geog) Smoking in the workplace (May Subd Geog) Social work with the homeless (May Subd Geog) Stock Market Crash, 1987 Stratospheric ozone (May Subd Geog) Stress management (May Subd Geog) Student assistance programs (May Subd Geog) Suicidal behavior (May Subd Geog) Taguchi methods (Quality control) (May Subd Geog) Teleports (May Subd Geog) Time travel Transcultural medical care (May Subd Geog) Videoconferencing (May Subd Geog) Windows (Computer programs) Year-round schools (May Subd Geog)

#### REVISED LC SUBJECT HEADINGS

Beginning with this issue, subject headings that have been deleted from the subject authority file and replaced by name headings will appear in a separate list following the list of revised subject headings. Those that have been replaced by identical name headings will no longer be listed. The list below comprises headings that were cancelled on weekly lists 31-41, 1988.

#### Cancelled heading

#### Replacement heading

Acquisition of non-book materials	Acquisition of nonbook materials (May Subd Geog)
Adnyamatana language	Wailpi language (May Subd Geog)
Alabamine	Astatine
Arabic studies	Arab countries—Study and teaching (May Subd Geog)
Arabic studies	Arabic philology—Study and teaching (May Subd Geog)
Arabic studies	Civilization, Arab-Study and teaching (May Subd Geog)
Arachidic acid	Eicosanoic acid (May Subd Geog)
Arachidic acid-Derivatives	Eicosanoic acid-Derivatives
Aromatic amino acid decarboxylase	Aromatic amino acid decarboxylases
Art, Zulu	Art, Zulu (African people) (May Subd Geog)
Badui (Indonesian tribe)	Badui (Indonesian people) (May Subd Geog)
Bantus as consumers	Blacks as consumers (May Subd Geog)
Barbers' supplies	Barbershops—Equipment and supplies
Belice River (Sicily)	Belice River (Italy)
Benzopyran	Benzopyrans
Brown-tail moth	Browntail moth (May Subd Geog)
Cacao-butter	Cocoa butter
Canterbury Cemetery (Canterbury, Kent)	Canterbury Cemetery (Canterbury, England)
Cardiff Explosives Trial,	Cardiff Explosives Trial,

Cardiff, South Glamorgan,

Catalan literature-19th-20th centuries

Catalan literature-19th century

Cardiff, Wales, 1983

Catalan literature-20th century

Catalan poetry-19th-20th centuries	Catalan poetry-19th century
Catalan poetry-19th-20th centuries	Catalan poetry-20th century
Cataloging of non-book materials	Cataloging of nonbook materials (May Subd Geog)
Chick embryo	Chickens-Embryos
Chippewa Indians	Ojibwa Indians
Chippewa Indians-Government relations	Ojibwa Indians-Government relations
Chippewa Indians—Land tenure	Ojibwa Indians-Land tenure
Chippewa Indians—Reservations	Ojibwa Indians-Reservations
Chippewa Indians-Treaties	Ojibwa Indians-Treaties
Chippewa Indians-Wars, 1898	Ojibwa Indians-Wars, 1898
Chippewa language	Ojibwa language
Chippewa literature	Ojibwa literature
Chippewa poetry	Ojibwa poetry
Chondrostei, Fossil	Osteichthyes, Fossil (May Subd Geog)
Christian saints, Women	Christian women saints (May Subd Geog)
Ch'ú Yúan dynasty, 1260-1368	Ch <sup>f</sup> ü-Yüan dynasty, 1260-1368
Clarke and Lake Company Site (Arrowsic Island, Me.)	Clarke and Lake Company Site (Me.)
Cocktail waitresses	Cocktail servers (May Subd Geog)
Coffee-house management	Coffeehouses-Management (May Subd Geog)
Coffee-houses	Coffeehouses (May Subd Geog)
Coffee-houses-Austria	Coffeehouses-Austria
Cognition in the aged	Cognition in old age (May Subd Geog)
Comox Valley (Vancouver Island, B.C.)	Comox Valley (B.C.)
Cookery (Macaroni)	Cookery (Pasta)
Corner stones, Laying of	Cornerstone laying (May Subd Geog)
Corsica	Corsica (France)
Corsica-Description and travel	Corsica (France)—Description and travel

Corsica-Description and travel-1981-	Corsica (France)—Description and travel—1981-
Corsica History	Corsica (France)—History
Corsica-History-To 1347	Corsica (France)-History-To 1347
Corsica-History-Genoese domination, 1347-1768	Corsica (France)—History-Genoese domination, 1347-1768
Corsica History-16th century	Corsica (France)—History—16th century
Corsica History-17th century	Corsica (France)—History—17th century
Corsica-History-18th century	Corsica (France)—History—18th century
Corsica History French domination, 1768-1794	Corsica (France)—History—French domination, 1768—1794
Corsica History French Revolution, 1789-1793	Corsica (France)—History—French Revolution, 1789—1793
Corsica-History-British occupation, 1794-1796	Corsica (France)—History—British occupation, 1794-1796
Corsica History-1796-	Corsica (France)-History-1796-
Cowichan River (Vancouver Island, B.C.)	Cowichan River (B.C.)
Creole dialects, Dutch- Netherlands Antilles	Creole dialects—Netherlands Antilles
Crete	Crete (Greece)
Crete-Antiquities	Crete (Greece)—Antiquities
Crete-Civilization	Crete (Greece)—Civilization
Crete-Civilization-Dravidian influences	Crete (Greece)—Civilization— Dravidian influences
Crete-Description and travel	Crete (Greece)—Description and travel
Crete-Description and travel- 1981-	Crete (Greece)—Description and travel—1981-
Crete-History	Crete (Greece)-History
Crete-History-To 67 B.C.	Crete (Greece)-History-To 67 B.C.
Crete History-67 B.C826 A.D.	Crete (Greece)-History-67 B.C826 A.D.
Crete History-Arab rule, 826-961	Crete (Greece)—History—Arab rule, 826-961
Crete History Byzantine Reconquest, 961	Crete (Greece)—History—Byzantine Reconquest, 961
Crete-History-19th century	Crete (Greece)—History—19th century

Crete-History-Insurrection of 1866-1868	Crete (Greece)—History— Insurrection, 1866-1868
Crete-History-Insurrection of 1889	Crete (Greece)—History— Insurrection, 1889
Crete-History-20th century	Crete (Greece)—History—20th century
Crete History-Insurrection, 1905	Crete (Greece)—History— Insurrection, 1905
Crete-History-Occupation, 1941-1945	Crete (Greece)—History— Occupation, 1941—1945
Crete-Languages	Crete (Greece)—Languages
Depression in the aged	Depression in old age (May Subd Geog)
Dextrine	Dextrins (May Subd Geog)
Diabetes in teenagers	Diabetes in adolescence (May Subd Geog)
Dyak language	Dayak language
Dyak literature	Dayak literature (May Subd Geog)
Elastic analysis (Theory of structures)	Elastic analysis (Engineering)
Electronics in aeronautics	Avionics
Electrophoresis, Polyacrylamide gel	Polyacrylamide gel electrophoresis
Employee induction	Employee orientation
Epilepsy in teenagers	Epilepsy in adolescence (May Subd Geog)
Etna, Mount (Sicily)	Etna, Mount (Italy)
Explorers, Women	Women explorers
Floats (Parades)	Parade floats (May Subd Geog)
Folk literature, Dyak	Folk literature, Dayak (May Subd Geog)
Folk-songs, Fulah	Folk-songs, Fula (May Subd Geog)
Folk-songs, Ruanda	Folk-songs, Kinyarwanda (May Subd Geog)
Folklorists, Women	Women folklorists
Foot rot in sheep	Footrot in sheep (May Subd Geog)
Fort Massachusetts (Ship Island, Miss.)	Fort Massachusetts (Miss.)
Fort Raleigh (Roanoke Island, N.C.)	Fort Raleigh (N.C.)

Historic Site (Roanoke Island, N.C.)	Site (N.C.)
Fort Saint Charles Archaelogical Site (Magnusons Island, Minn.)	Fort Saint Charles Archaeological Site (Minn.)
Fort Saint Joseph Site (Saint Joseph Island, Ont.)	Fort Saint Joseph Site (Ont.)
Fortress of Louisbourg National Historic Park (Cape Breton Island, N.S.)	Fortress of Louisbourg National Historic Park (N.S.)
Fulah Empire	Fula Empire
Fulah language	Fula language (May Subd Geog)
Fulah literature	Fula literature (May Subd Geog)
Fulah poetry	Fula poetry
Fulahs	Fula (African people) (May Subd Geog)
Fulahs-History	Fula (African people)—History
Fulahs-History-19th century	Fula (African people)—History— 19th century
Gamma globulin	Gamma globulins
Gems Reproductions, facsimiles, etc.	Gems-Reproduction
Glass painting and staining industry	Stained glass industry (May Subd Geog)
Goat breeding	Goats—Breeding
Graduate record examination	Graduate Record Examination
Gravimeter (Geophysical instrument)	Gravimeters (Geophysical instruments) (May Subd Geog)
Groups, Theory of	Group theory
Groups, Theory of-Generators	Group theory-Generators
Groups, Theory of-Reflections	Group theory Reflections
Groups, Theory of-Relations	Group theory—Relations
Guatemala-History-1945-	Guatemala-History-1945-1985
Guatemala-History-1945-	Guatemala-History-1985-
Gypsy poetry	Romany poetry (May Subd Geog)
Hare breeding	Hares Breeding
Heterodera globodera	Golden nematode (May Subd Geog)
Hotel maids	Hotel cleaning personnel (May Subd Geog)

Fort Raleigh National

Fort Raleigh National Historic

House names, Chinese	House names-China
House names, German, [etc.]	House names-[place]
Iato Mountain (Sicily)	Iato Mountain (Italy)
Inflorescence	Inflorescences (May Subd Geog)
Insect viruses	Insects-Viruses (May Subd Geog)
Intelligence tests for children	Children—Intelligence testing
Jager family	Jagger family
Jesus Christ-Relics of the Nativity	Jesus Christ—Relics
Jesus Christ—Relics of the Passion	Jesus Christ-Relics
Jute	Jute fiber (May Subd Geog)
Jute	Jute plant (May Subd Geog)
Jute-Breeding	Jute plant-Breeding
Jute-Chemistry	Jute fiber-Chemistry
Kendayan language	Dayak language (May Subd Geog)
Kenilworth Castle (Kenilworth, Warwickshire)	Kenilworth Castle (Kenilworth, England)
Kharias	Kharia (Indic people) (May Subd Geog)
Kings and rulers—Religious life	Kings and ruler <del>s R</del> eligious life (Islam)
Kommos Site (Crete)	Kommos Site (Greece)
Koprino River (Vancouver Island, B.C.)	Koprino River (B.C.)
Kościół O.O. Karmelitów na Piasku w Krakowie- Sanktuarium Maryjne	Sanktuarium Maryjne (Kościół O.O. Karmelitów na Piasku w Krakowie)
Kvebâek family sculpture technique	Kvebaek Family Sculpture Technique
Lagoon Site (Banks Island, N.W.T.)	Lagoon Site (N.W.T.)
Laissez-faire	Free enterprise
Laos (Tai people)	Lao (Tai people) (May Subd Geog)
Laundries, Hospital	Hospital laundries
Laundries, Military	Military laundries
Laundries, Public	Public laundries (May Subd Geog)
Laundries, Self-service	Self-service laundries (May Subd Geog)

Lazzu Mountain (Corsica)	Lazzu Mountain (France)
Lentinus edodes	Shiitake (May Subd Geog)
Lepchas	Lepcha (African people) (May Subd Geog)
Libraries—Special collections—Non-book materials	Libraries Special collections— Nonbook materials
Lithotrity	Lithotripsy (May Subd Geog)
Lodge-pole pine	Lodgepole pine (May Subd Geog)
Lodge-pole pine-Diseases and pests	Lodgepole pine-Diseases and pests
Love, Platonic	Platonic love
Macaroni craft	Pasta craft
Macaroni factories	Pasta factories (May Subd Geog)
Macaroni industry	Pasta industry (May Subd Geog)
Macaroni products	Pasta products
Maces, Ceremonial	Ceremonial maces (May Subd Geog)
Machu Picchu (Peru)	Machu Picchu Site (Peru)
Mália Site (Crete)	Mália Site (Greece)
Mammoth	Mammoths (May Subd Geog)
Manufacturers' retail outlets	Outlet stores (May Subd Geog)
Meadowlands (N.J.)	Hackensack Meadowlands (N.J.)
Mercapto compounds	Thiols
Messina (Sicily)	Messina (Italy)
Messina (Sicily)—History	Messina (Italy)-History
Messina (Sicily)-History- Rebellion, 1674-1678	Messina (Italy)—History— Rebellion, 1674—1678
Mexico-Economic conditions- 1970-	Mexico-Economic conditions- 1970-1982
Mexico-Economic conditions- 1970-	Mexico-Economic conditions-1982-
Miniature painting— Reproductions, facsimiles, etc.	Miniature painting—Reproduction
Muslim saints, Women	Muslim women saints (May Subd Geog)
Nasu Jinja (Otawara-shi, Japan)-Sakuramon	Sakuramon (Nasu Jinja, Otawara- shi, Japan)
Nebbio (Corsica)	Nebbio (France)

Nebrodi Mountains (Sicily)	Nebrodi Mountains (Italy)
Nootka Sound (Vancouver Island, B.C.)	Nootka Sound (B.C.)
North Dakota-Description and travel-1951-	North Dakota—Description and travel—1951—1980
North Dakota—Description and travel—1951—	North Dakota—Description and travel—1981—
Nubian language	Nubian languages
Nygmia	Euproctis (May Subd Geog)
Ornamental carp	Koi (May Subd Geog)
Orokolo dialect	Orokolo language (May Subd Geog)
Ostiak poetry	Khanty poetry (May Subd Geog)
Palazzo Frangipane (Licata, Sicily)	Palazzo Frangipane (Licata, Italy)
Palermo Mountains (Sicily)	Palermo Mountains (Italy)
Pantomimes with music, Juvenile	Pantomines with music—Juvenile
Papago Indians	Tohono O'Odham Indians
Papago Indians-Medical care	Tohono O'Odham Indians-Medical care
Papago Indians-Music	Tohono O'Odham Indians-Music
Papago Indians-Reservations	Tohono O'Odham Indians— Reservations
Papago language	Tohono O'Odham dialect
Papago poetry	Tohono O'Odham poetry (May Subd Geog)
Paper-hanging	Paperhanging (May Subd Geog)
Paper-hanging-Equipment and supplies	Paperhanging-Equipment and supplies
Paper-hanging-Equipment and supplies-Drawings	Paperhanging-Equipment and supplies-Drawings
Peru-Politics and government- 1968-	Peru-Politics and government- 1968-1980
Peru-Politics and government- 1968-	Peru-Politics and government- 1980-
Philosophy, Zulu	Philosophy, Zulu (African people) (May Subd Geog)
Pig embryo	Swine Embryos
Pig embryo-Anatomy	Swine-Embryos-Anatomy
Pilbara (W.A. : Region)	Pilbara (W.A.)

Pineal body	Pineal gland
Pineal body-Calcification	Pineal gland—Calcification (May Subd Geog)
Pineal body-Tumors	Pineal gland—Tumors (May Subd Geog)
Pinus monticola	Western white pine (May Subd Geog)
Plants, Gases in	Gases in plants (May Subd Geog)
Plastic analysis (Theory of structures)	Plastic analysis (Engineering)
Popes-Voyages and travels	Papal visits (May Subd Geog)
Populus serotina	Hybrid black poplar (May Subd Geog)
Precious Blood, Relics of the	Jesus Christ-Relics
Primate breeding	Primates—Breeding
Princes, Robbery of the, 1455	Princes, Robbery of the, Germany, 1455
Proverbs, Fulah	Proverbs, Fula (May Subd Geog)
Proverbs, Ruanda	Proverbs, Kinyarwanda (May Subd Geog)
Purity, Ritual (Greek religion)	Purity, Ritual-Greece
Purity, Ritual (Hinduism)	Purity, Ritual-Hinduism
Purity, Ritual (Islam)	Purity, Ritual-Islam
Purity, Ritual (Judaism)	Purity, Ritual-Judaism
Qasidas, Arabic, [Persian, etc.]	Qasidas, Persian
Quartets (Piano, recorders (3)), Juvenile	Quartets (Piano, recorders (3))- Juvenile
Quinsam Lake (Vancouver Island, B.C.)	Quinsam Lake (B.C.)
ROBOTRON 300 (Computer)	Robotron 300 (Computer)
ROBOTRON 300 (Computer)— Programming	Robotron 300 (Computer)- Programming
ROBOTRON 4000 (Computer)	Robotron 4000 (Computer)
ROBOTRON 4200 (Computer)	Robotron 4200 (Computer)
ROBOTRON 4201 (Computer)	Robotron 4201 (Computer)
Radical Party (Gt. Brit.)	Radical party (Great Britain)
Reindeer breeding	Reindeer-Breeding
Relics and reliquaries	Relics (May Subd Geog)

Relics and reliquaries	Reliquaries (May Subd Geog)
Relics and reliquaries (Canon law)	Relics (Canon law)
Relics and reliquaries, Byzantine	Reliquaries, Byzantine (May Subd Geog)
Relics and reliquaries,	Reliquaries, Gothic (May Subd Geog)
Relics and reliquaries, Islamic	Reliquaries, Islamic (May Subd Geog)
Relics and reliquaries, Kota (African people)	Reliquaries, Kota (African people)
Relics and reliquaries, Romanesque	Reliquaries, Romanesque (May Subd Geog)
Relics and reliquaries—Thefts	Theft of relics (May Subd Geog)
Rhodophyllaceae	Entolomataceae (May Subd Geog)
Rhodophyllus	Entoloma (May Subd Geog)
Riddles, Ruanda	Riddles, Kinyarwanda (May Subd Geog)
Road construction	Roads—Design and construction
Roads-Design	Roads-Design and construction
Ruanda language	Kinyarwanda language (May Subd Geog)
Ruanda literature	Kinyarwanda literature (May Subd Geog)
Ruanda poetry	Kinyarwanda poetry (May Subd Geog)
Ruanda wit and humor	Kinyarwanda wit and humor (May Subd Geog)
Rudra (Deity)	Rudra (Hindu deity)
SADT (Computer system)	SADT (System analysis)
Saint Andrews Street (Plymouth, Devon)	Saint Andrews Street (Plymouth, England)
Saint Martin's Churchyard (Canterbury, Kent)	Saint Martin's Churchyard (Canterbury, England)
Saint Vincent, Gulf (S.A.)	Saint Vincent, Gulf (S. Aust.)
Saints, Women	Women saints (May Subd Geog)
Saltpeter, Chile	Chile saltpeter (May Subd Geog)
Saxony	Saxony (Germany)
Saxony-History	Saxony (Germany)—History
Saxony-History-To 1423	Saxony (Germany)-History-To 1423

Saxony-History-1423-1815	Saxony (Germany)-History-1423- 1815
Saxony-History-1815-1870	Saxony (Germany)—History—1815— 1870
Saxony-History-Revolution, 1848-1849	Saxony (Germany)-History- Revolution, 1848-1849
Saxony-History-1870-	Saxony (Germany)-History-1870-
Saxony-Politics and government	Saxony (Germany)—Politics and government
Saxony-Politics and government-To 1423	Saxony (Germany)—Politics and government—To 1423
Saxony-Politics and government-1423-1815	Saxony (Germany)—Politics and government—1423—1815
Selection of non-book materials	Selection of nonbook materials (May Subd Geog)
Serotonin antagonists	Serotonin-Antagonists
Sewer-gas	Sewer gas (May Subd Geog)
Sex in business	Sex in the workplace (May Subd Geog)
Shelving (for books)	Shelving for books
Shelving (for music)	Shelving for music
Shelving (for non-book materials)	Shelving for nonbook materials (May Subd Geog)
Shelving (for periodicals)	Shelving for periodicals
Shelving (for sound recordings)	Shelving for sound recordings
Ship names, Japanese, [etc.]	Ship names-[place]
Sicily	Sicily (Italy)
Sicily-Civilization	Sicily (Italy)-Civilization
Sicily-Civilization- 15th century	Sicily (Italy)-Civilization-15th century
Sicily-Civilization- Byzantine influences	Sicily (Italy)-Civilization- Byzantine influences
Sicily-Civilization-Greek influences	Sicily (Italy)-Civilization-Greek influences
Sicily-Civilization-Spanish influences	Sicily (Italy)—Civilization— Spanish influences
Sicily—Description and travel	Sicily (Italy)—Description and travel
Sicily—Description and travel—To 1900	Sicily (Italy)—Description and travel—To 1900

Sicily-Description and travel-1901-1945	Sicily (Italy)-Description and travel-1901-1945
Sicily-Description and travel-1946-1980	Sicily (Italy)—Description and travel—1946—1980
Sicily-Description and travel-1981-	Sicily (Italy)—Description and travel—1981—
Sicily-Economic conditions	Sicily (Italy)—Economic conditions
Sicily-Economic conditions- 1870-1945	Sicily (Italy)—Economic conditions—1870—1945
Sicily-Economic conditions- 1945-	Sicily (Italy)—Economic conditions—1945—
Sicily History	Sicily (Italy)—History
Sicily-History-To 800	Sicily (Italy)-History-To 800
Sicily-History-800-1016	Sicily (Italy)-History-800-1016
Sicily-History-1016-1194	Sicily (Italy)-History-1016-1194
Sicily-History-Roger II, 1105-1154	Sicily (Italy)-History-Roger II, 1105-1154
Sicily-History-1194-1282	Sicily (Italy)-History-1194-1282
Sicily-History-1282-1409	Sicily (Italy)-History-1282-1409
Sicily-History-15th-18th centuries	Sicily (Italy)—History—15th—18th centuries
Sicily-History-Savoyard and Austrian rule, 1700-1735	Sicily (Italy)—History—Savoyard and Austrian rule, 1700—1735
Sicily-History-1806-1815	Sicily (Italy)-History-1806-1815
Sicily-History-1815-1870	Sicily (Italy)-History-1815-1870
Sicily-History-1870-1945	Sicily (Italy)-History-1870-1945
Sicily-History-1945-	Sicily (Italy)-History-1945-
Sicily-Nobility	Sicily (Italy)—Nobility
Sicily-Politics and government	Sicily (Italy)—Politics and government
Sicily-Politics and government-To 1282	Sicily (Italy)—Politics and government—To 1282
Sicily-Politics and government-1282-1870	Sicily (Italy)—Politics and government—1282—1870
Sicily-Politics and government-1870-1945	Sicily (Italy)—Politics and government—1870—1945
Sicily—Politics and government—1945—	Sicily (Italy)—Politics and government—1945—
Sivaism	Śaivism (May Subd Geog)
Sivaism and literature	Śaivism and literature

Sivaism Hymns	Śaivism Hymns
Sivaism-Rituals	Śaivism-Rituals
Sivaites	Śaivites (May Subd Geog)
Songs, Ruanda	Songs, Kinyarwanda (May Subd Geog)
Speeches, addresses, etc., Papago	Speeches, addresses, etc., Tohono O'Odham
Sphakia District (Crete)	Sphakia District (Greece)
Stream flora	Stream plants (May Subd Geog)
Strip-tease	Striptease
Strip-tease, Male	Male striptease
Structures, Theory of	Structural analysis (Engineering)
Structures, Theory of— Approximation methods	Structural analysis (Engineering)—Approximation methods
Structures, Theory of- Computer programs	Structural analysis (Engineering)—Computer programs
Structures, Theory of- Matrix methods	Structural analysis (Engineering)—Matrix methods
Swedish literature—Finnish authors	Finnish literature (Swedish)
Taxation of public contractors	Government contractors—Taxation (May Subd Geog)
Ter Mik'ayelian family	Ter Mik'alyelean family
Teso tribe	Teso (African people) (May Subd Geog)
Thymus gland	Thymus
Thymus gland—Diseases	Thymus—Diseases (May Subd Geog)
Thymus gland-Surgery	Thymus-Surgery (May Subd Geog)
Thymus gland-Tumors	Thymus-Tumors (May Subd Geog)
Toaripi dialect	Toaripi language (May Subd Geog)
Trios (Piano, recorders (2)), Juvenile	Trios (Piano, recorders (2))— Juvenile
Trios (Piano, violins (2)), Juvenile	Trios (Piano, violins (2))— Juvenile
Umbanda (Cultus)	Umbanda (Cult) (May Subd Geog)
Umbanda (Cultus) in art	Umbanda (Cult) in art
Valley flora	Valley plants (May Subd Geog)
Virus diseases in poultry	Poultry-Virus diseases (May Subd Geog)

Virus diseases of insects	Insects-Virus diseases (May Subd Geog)
War-Women's work	Women in war (May Subd Geog)
Whiskey Insurrection, 1794	Whiskey Rebellion, Pa., 1794
Wollaton Hall (Wollaton, Nottingham, Nottinghamshire)	Wollaton Hall (Wollaton, Nottingham, England)
Women, Zulu	Women, Zulu (African people) (May Subd Geog)
Zulus	Zulu (African people) (May Subd Geog)
Zulus-Kings and rulers	Zulu (African people)—Kings and rulers
Zulus-Medicine	Zulu (African people)-Medicine
Zulus-Missions	Zulu (African people)-Missions

## SUBJECT HEADINGS REPLACED BY NAME HEADINGS

Cancelled subject heading	Replacement name heading
Amiens, Treaty of, 1802	Treaty of Amiens (1802)
Augsburg, Diet of, 1530	Holy Roman Empire. Reichstag (1530 : Augsburg, Germany)
Bay Area Rapid Transit	San Francisco Bay Area Rapid Transit District (Calif.)
Cincinnati Southern Railway	Cincinnati Southern Railway Company
Clayton-Bulwer treaty, 1850	Great Britain. Treaties, etc. United States. 1850 Apr. 19
"Fram" Expedition, 1st, 1893-1896	"Fram" Expedition
"Fram" Expedition, 2d, 1898-1902	"Fram" Expedition
Hay-Pauncefote treaty, 1901	Great Britain. Treaties, etc. United States. 1901 Nov. 18
International inventory of musical sources	International Inventory of Musical Sources (Organization)
Microsoft Windows (Computer programs)	Microsoft Windows (Computer program)
Minidoka Relocation Center (Idaho : Concentration camp)	Minidoka Relocation Center (Idaho)
Montreux, Switzerland, Treaty of, 1936	Montreux Convention (1936)

Panama Canal Treaties, 1977

Panama. Treaties, etc. United States, 1977 Sept. 7 (Panama Canal Treaty)

Panama Canal Treaties, 1977

Panama. Treaties, etc. United States, 1977 Sept. 7 (Treaty Concerning the Permanent Neutrality and Operation of the Panama Canal)

Rhine, Confederation of the, 1806-1813 Rheinbund

### RESULTS OF QUESTIONNAIRE ON REVISED LC SUBJECT HEADINGS

Cataloging Service Bulletin, no. 41, contained a questionnaire on the use of the list of revised subject headings that appears in each issue. The questionnaire was intended to elicit information to determine whether it is desirable to continue publishing the list in its current form, to publish it in a shortened form, or to discontinue publishing it.

Below is the tally of responses to questions 1, 3, and 4 received by November 2, 1988.

- 1) When an issue of CSB is received: (check only one)
- 67 We incorporate all changes in our authority file and catalog
- 71 We incorporate important changes in our authority file and catalog
- 176 We review the list to alert us to significant changes
  - 5 We do not consult the list.
- We have at least one copy of the Approved Weekly Lists for cataloger use.

132 Yes

187 No

4) Shortening the list would seriously affect our work.

114 Yes

205 No

As could be expected, those persons who incorporate all changes from the list in their authority file or catalog say that shortening the list would seriously affect their work (50 respondents). Conversely, those who only scan the list for significant changes say that shortening the list would not affect their work (144 respondents).

As a result of the questionnaire and comments, the list will be shortened only by omitting subject headings replaced by identical name headings.

As a result of the responses to the questionnaire, it was also decided to incorporate in the next edition of *Library of Congress Subject Headings* a list of all headings changed since the 11th edition.

### PUBLICATIONS

### INDEX TO CATALOGING SERVICE BULLETIN

The Index to Cataloging Service Bulletin No. 1-40, by Joan Dible is available from

Stanford University Libraries Publication Sales Office Green Library Stanford, Calif. 94305 (415) 723-0461

It is three-hole punched and in a loose-leaf format for inserting or removing from a binder. It may be ordered with a cover. It is available for \$20 which includes postage and handling. Standing Orders are encouraged.

This index is issued in annual cumulations and is a continuation of Index to the Library of Congress Cataloging Service Bulletins 108-125 with Selected Items from Earlier Bulletins, which is also available from Stanford University Libraries.

### LIBRARY OF CONGRESS SUBJECT HEADINGS

Library of Congress Subject Headings: Significant Changes 1974-1988 has been compiled by Teresa Hensley Burgett (University of Kentucky) and Catherine W. Roberts (Hutchins Library, Berea College). This seventy-four-page list contains almost 3,500 entries, both significant subject heading changes as well as subdivision changes. Libraries using LCSH should find this work useful in bringing subject headings up-to-date through retrospective conversion and reclassification projects as well as through regular maintenance of card and online catalogs. It is available from Soldier Creek Press, P.O. Drawer U, Lake Crystal, Minn. 56055, for \$15 (ISBN 0-936996-33-1).

## KHMER

	Co	onsonants and	Subscripts		
2	×	k	S	×.	n
र अस्यान ता वा	x g	kh	U	# W	p
F	×	g	B	×	ph
255	× J	gh	n	×	b
25	×	'n	25	ň	bh
ف	×	c	ត្		m
13	Cx Ex Ex Ex	ch	25	× 6 × 0 × 0 × 0 × 6 × 5	У
D	X.	j	2	Œ	r
W	X J	jh	N	×	1
3	×	ñ	5	×	v
2		ţ	P	×	ś
2	X X	th	5	×J	s
.3	ě,	ġ	r	*J	s
125	×	<b>dh</b>	20	×	h
2	×	ņ	85		1
1	× 5× 5× 5× 5× 5× 5× 5× 5× 5× 5× 5× 5× 5×	t	55	× \$-\$	q
13 c 15 15		th			
G	×××	đ			
D	Ž	dh			

## Vowe

Ιx хý хÿ xu хū xua хое xya xia xe xae xai xo

xau

xam

xah

xà

els:	Independent	and	Dependen
i			0/ x
ī			0
			× O×
u			x
ũ			x 1
е			× 1/
ai			X.
0		2	X
au			[x]
r		ě	(x)
r. r.		4	x
1		_	x
į		1	x
ха			(x)
хах	:	2	×Y
xáx	:		x
хăх	1		x o
хā			x;

# Diacritic Marks

xâx xi

)) X	×	* "
×	× 9 × 5×	1
	3	x
	*	rx
	x	ж °
	×	×2
	₹ ×	×c
	×	ж .

उत्तर हो के किया है किया है किया के किया के

xx

XX

XX

x)

NX Qx

- In the consonant columns, x shows the position of the superscript consonant relative to the subscript. A subscript is always romanized after the superscript, without an intervening vowel, as in Man krakhvák.
- 2. When no occurs as a superscript, the lower element is cmitted, as in no fij. When no occurs as its own subscript, it takes the full form no in fine kafina. Otherwise, the subscript has the form of the lower element alone, as in 2 km.
- 3. The consonant  $\{ \mathcal{S} \}$ , followed by the vowel  $\{ \mathcal{S} \}$ , takes the form
- 4. In the vowel columns, x shows the position of the consonant relative to the vowel. This applies both to the Khmer and to the romanization columns. It should be noted that an x in the Khmer column can also represent a final consonant with no vowel following, in which case it is romanized simply as x, as in Abb.
- 5. The consonants on and on are always preceded by a vowel, but, being finals, never themselves bear a vowel. They may, however, be preceded by vowels other than a, as in tum; two; the sen.
- 6. The diacritics "and are romanized by "and immediately following the consonant they modify. They have the alternative form, when they co-occur with one of the superscript vowels of the superscript vowels and with one of the consonants of the superscript vowels and with one of the consonants of the consonants of the superscript vowels and with one of the consonants of the consonants of the superscript vowels and the superscript vowels are superscript vowels and the superscript vowels are superscript vowels.
- 7. The diacritics ',',', and in the romanization column are placed after the last letter of the word in which they occur, as in ksatriy; 'cāh'; La'; HMB gātman'.

8. Conventional signs are

7 , romanized by repeating the preceding word or phrase:

9 05 9, romanized as .1.:

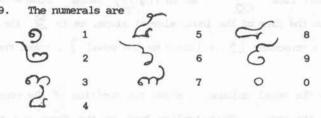
9 55 9, romanized as .p.:

\_ , romanized by means of the hyphen (-):

o , romanized by means of the colon (:); and

9 9 , romanized by means of the period (.).

The signs on and of are omitted in romanization.



10. In Khmer, words are not written separately; spacing occurs only after longer phrases. In romanization, however, the shortest written form which can stand alone as a word is treated as such. This applies also to Pali and Sanskrit loan-words. Other loan-words have the same divisions as in the original language.

# Consonants

	Syllable-initial	Syllable-final
ກ	k	k
2	kh	(k) <sup>1</sup>
sac つったいこの Crsa	kh	(k) <sup>1</sup>
J	ng	ng
จ	ch	(t) <sup>1</sup>
a	s	(t) <sup>1</sup>
2	s	(t) <sup>1</sup>
U	ny <sup>2</sup>	
0	d	t
$\mathcal{C}$	t	(t) <sup>1</sup>
27	th	(t) <sup>1</sup>
ນາ	th	(t) <sup>1</sup>
2	n	n
U	b	p
91	p	(p) <sup>1</sup>
(3)	ph	(p) <sup>1</sup>
EEEE.	f	(p) <sup>1</sup>
W	ph	(p) <sup>1</sup>
W	CHGE	(p) <sup>1</sup>
لد	m	m
23	У	
5	(Paul r	(n) <sup>1</sup>
る	13	(n) <sup>1</sup>
0	<b>,4</b>	
ට ගෙන	h <sup>5</sup>	
9	6	
5	h	

## Obsolete Consonants

ಇ	s
7	t
3	t
メニ	tsa
5	1

## Vowels (x = any consonant)

		(x = any consonant)		
xt, x		a	(×75, ×9	2
хſ		ā	*, ×9	ē
o x		1	(×E, (×	ê
Q.		I	[x	Cle
© X		w	(*J=. ×J	ia
& x		ū	(×5, ×5	Ia
×		u	ເຮືອະ, ເຮືອ	wa
x , x		ū	(×°9	ūrα
( x & , ( x	A little	e	ຂົວະ, ຂັວ	ua
(×		ē	ີ ຈລ. × ວ	ūa
(( ×2, 1	//x	æ	7x, 7x, xE	ai
ll ×		ae	× าย, × าร	āi
ĺ×€. ₹		0	(×1	ao
\( \times \)		ō	* î	am

S ... (syllable repeated)

### Notes

- These consonants do not occur as finals, except in loan-words, where they may be romanized as indicated in parentheses.
- 2. In final position,  $\bigcup$  follows a vowel, closing the diphthong, and is romanized as i. See the Vowel-Table (ai,  $\bar{a}i$ ). In non-initial position,  $\bigcup$  is often written in a secondary form,  $\int$  . See the Vowel-Table (ia,  $\bar{a}i$ ).
- 3. The combining-form of ລ is . It is not romanized except when subscript to ປາ , thus: ຄະຕານ khitsatIan, ມາຍ lāi.
- 4. In initial position, D is romanized as v, thus: DO vat. When medial D is followed by a vowel, it forms a cluster with the initial consonant, and is romanized as w, thus: DO khwā, (120) khwāeng. When medial D is followed by a final consonant, it is romanized as ūa, thus: DOM būak, COD dūai. When D is in final position following a vowel, it is romanized as o thus: DOO não, (1700 kãeo. See also the Vowel-Table (ua, ūa). The forms xo and xo are romanized as iu and Iu, and the forms xo and (xo) are romanized as Ieo.
- 5. V7 is not romanized before V ny, V n, V m, V r, V 1, and V v, thus: VV nya. VV and VV are often written as ligatures, thus: VV n and VV m.
- 6. 9 is used in initial position for syllables beginning with a vowel, thus: 9n 'Ik. When not in initial position, 9 is a vowel. See the Vowel-Table  $(\varrho, \bar{\varrho}, wa, \bar{w}a)$ .
- 7. In Lao, words are not written separately. In romanization, however, the shortest written form which can stand alone as a word is treated as such. This applies also to Pali and Sanskrit loan-words. Other loan-words have the same division as in the original language. The tonal marks  $(\dot{\mathbf{x}}, \dot{\dot{\mathbf{x}}}, \dot{\dot{\mathbf{x}}})$  are not romanized.
- 8. When the pronunciation requires one consonant to serve a double function—at the end of one syllable and at the beginning of the next—it is romanized twice according to the respective values, thus:  $\mathfrak{PSO}\mathcal{D}\mathcal{U}$  khitsatIan.

\* 1

#### 100

And the property of the proper

and the company of the latest theory assumpted the second south and the latest terms of the latest terms o

the transfer of the second of

the first and the control of a second of the control of the contro

Control is the Control of the Contro

A sold of a professional and the second section of the s

The first of the control of the cont

with the control of t